

[Job 1]

[1] 'iš hāyāh b'e'reš-'ūs 'iyob šemo w'hāyāh hā'īs hahū' Tām w'yāsār wīrē' 'elōhīm w'sār mērā'

[2] wayiūāl'dū lo šib'āh bānīm w'sāloš bānot

[3] way'hi miq'nēhū šib'at 'al'pēy-šō'n ūš'lōšet 'al'pēy g'malīm waḥamēš mē'ot šemed-bākār waḥamēš mē'ot 'atonot wa'abuDāh rābāh m'ōd way'hi hā'īs hahū' Gādol mikāl-B'nēy-qedem

[4] w'hāl'kū bānāyw w'āsū mis'eteh Bēyt 'iš yomo w'sāl'hū w'kār'ū liš'lōšet 'ah'yōtēyhem 'ah'yōtēyhem l'ekōl w'liš'tot 'imāhem

[5] way'hi kī hiq'ipū y'mēy haMis'eteh wayiš'lah 'iyob way'kaD'sēm w'hiš'kīm babōker w'he'elāh 'ōlot mis'par Kulām kī 'amar 'iyob 'ūlay hā'ū bānāy ūbērakū 'elōhīm Bil'bābām kākāh ya'aseh 'iyob kāl-hayāmīm p

[6] way'hi hayom wayābō'ū B'nēy hā'elōhīm l'hit'yašēb 'al-y'hwāh wayābo' gam-hašātān B'tokām

[7] wayō'mer y'hwāh 'el-hašātān mē'ayin tābō' waya'an hašātān 'et-y'hwāh wayō'mar mišūt bā'areš ūmēhit'halēk' bāh

[8] wayō'mer y'hwāh 'el-hašātān hasam'etā lib'kā 'al-'ab'Dī 'iyob kī 'ēyn kāmōhū bā'areš 'iš Tām w'yāsār y'rē' 'elōhīm w'sār mērā'

[9] waya'an hašātān 'et-y'hwāh wayō'mar haḥinām yārē' 'iyob 'elōhīm

[10] halō'-'at' Pa'tāh l'šak'etā ba'ado ūb'ad-Bēyto ūb'ad kāl-'ašer-lo mišābīb ma'aseh yādāyw bērak'etā ūmiq'nēhū pāraš bā'areš

[11] w'ūlām š'lah-nā' yād'kā w'ga' B'kāl-'ašer-lo 'im-lō' 'al-pāneykā y'bārakekiā

[12] wayō'mer y'hwāh 'el-hašātān hiNēh kāl-'ašer-lo B'yādekā rak 'ēlayw 'al-tiš'lah yādekā wayēšē' hašātān mē'im p'nēy y'hwāh

[13] way'hi hayom ūbānāyw ūb'nōtāyw 'ōk'elim w'sōtim yayin B'bēyt 'aḥihem hab'kor

[14] ūmal'āk' bā' 'el-'iyob wayō'mar habākār hāyū ḥōr'šot w'hā'atōnot rō'ot 'al-y'dēyhem

[15] watipōl š'bā' watikāhēm w'et-han'ārīm hikū l'pī-hāreb wā'imāl'etāh rak-'anī l'baDī l'haGid lak'

[16] 'od zeh mɛdabɛr wɛzeh bā' wayō'mar 'ēs 'elōhīm nāpɛlāh min-hašamayim watibɛ'ar bašō'n ūbanɛ'ārīm watō'kɛlēm wā'iMālɛṭāh raq-'anī lɛbaDī lɛhaGīd lākɛ

[17] 'od zeh mɛdabɛr wɛzeh bā' wayō'mar kašɛDīm sāmū šɛlōšāh rā'sīm wayipɛšɛtū 'al-haGɛmalīm wayikāhūm wɛ'et-haNɛ'ārīm hikū lɛpī-hāreb wā'iMālɛṭāh raq-'anī lɛbaDī lɛhaGīd lākɛ

[18] 'ad zeh mɛdabɛr wɛzeh bā' wayō'mar bāneykā ūbɛnoteykā 'ōkɛlīm wɛšōtīm yayin bɛbɛyt 'ahīhem habɛkor

[19] wɛhīNēh rūha Gɛdolāh bā'āh mē'ēber haMidɛBār wayiGa' bɛ'arɛBa' piNot habayit wayipōl 'al-haNɛ'ārīm wayāmūtū wā'iMālɛṭāh raq-'anī lɛbaDī lɛhaGīd lākɛ

[20] wayākām 'iyob wayikɛra' 'et-mɛ'ilo wayāgāz 'et-rō'so wayipōl 'arɛšāh wayišɛtāhū

[21] wayō'mer 'ārōm yāsātī ]yāsā'til[ miβeten 'imī wɛ'ārōm 'āsūb šāmāh yɛhwāh nātan wayhwāh lākāh yɛhī šēm yɛhwāh mɛbōrākɛ

[22] bɛkāl-zō't lō'-hāṭā' 'iyob wɛlō'-nātan tipɛlāh lɛ'lōhīm p

## [Job 2]

[1] wayɛhī hayom wayābō'ū bɛnēy hā'elōhīm lɛhitɛyašeb 'al-yɛhwāh wayābo' gam-hašātān bɛtōkām lɛhitɛyašeb 'al-yɛhwāh

[2] wayō'mer yɛhwāh 'el-hašātān 'ēy miZeh tābō' waya'an hašātān 'et-yɛhwāh wayō'mar mišut bā'arɛš ūmehitɛhalɛkɛ bāh

[3] wayō'mer yɛhwāh 'el-hašātān hasamɛtā libɛkā 'el-'abɛDī 'iyob kī 'ēyn kāmōhū bā'arɛš 'iš tām wɛyāsār yɛrɛ' 'elōhīm wɛsār mērā' wɛ'ōdeNū mahazik bɛtuMāto watɛsitēnī bo lɛbalɛ'o hīNām

[4] waya'an hašātān 'et-yɛhwāh wayō'mar 'or bɛ'ad-'or wɛkōl 'ašer lā'is yitēn bɛ'ad napɛšo

[5] 'ulām šɛlah-nā' yādɛkā wɛga' 'el-'ašɛmo wɛ'el-bɛsāro 'im-lō' 'el-pāneykā yɛbārakekiā

[6] wayō'mer yɛhwāh 'el-hašātān hīNo bɛyādekā 'akɛ 'et-napɛšo šɛmōr

[7] wayɛšɛ' hašātān mē'et pɛnēy yɛhwāh wayakɛ 'et-'iyob bišɛhīn rā' mikap ragɛlo 'ad ]wɛ'ad[ kādɛkādo

- [8] wayiḳaḥ-lo ḥeṣeš l'hitḡārēd bo w'ḥū' yōšēb b'etok'ḡ-  
hā'ēper
- [9] waṭō'mer lo 'iš'ṭo 'ōd'kā maḥazīḳ b'ṭuMātekā bārēk'ḡ  
'elōhīm wāmūt
- [10] wayō'mer 'ēleyhā k'ḡdabēr 'aḥat haN'ḡbālot ṭ'ḡdabērī  
Gam 'et-haṭob n'ḡkabēl mē'et hā'elōhīm w'et-hārā' lō'  
n'ḡkabēl b'ḡkāl-zō't lō'-ḥātā' 'iJob biš'ḡpātāyw p
- [11] wayiš'm'ḡū š'ḡlōšet rē'ēy 'iJob 'et kāl-hārā'āh haZō't  
habā'āh 'ālāyw wayābō'ū 'iš miM'ḡkōmo 'elīpaz  
haṭēymānī ūbil'ḡDad hašūḥī w'ṣopar haNa'amātī  
wayiū'adū yaḥ'ḡDāw lābo' lānūd-lo ūl'ḡnaḥamo
- [12] wayiš'ḡū 'et-'ēynēyhem mērāḥoḳ w'lō' hīkīruhū  
wayiš'ḡū ḳolām wayib'ḡkū wayiḳ'ḡr'ḡū 'iš m'ḡilo wayiz'ḡr'ḡkū  
'āpār 'al-rā'sēyhem hašāmāy'māh
- [13] wayēš'ḡbū 'iṭo lā'areš šib'ḡat yāmīm w'šib'ḡat lēylot  
w'ēyn-Dōbēr 'ēlāyw Dābār kī rā'ū kī-gādal haḳ'ḡ'ēb  
m'ḡōd

### [Job 3]

- [1] 'aḥarēy-kēn pātaḥ 'iJob 'et-pīhū way'ḡkalēl 'et-yomo  
p
- [2] waya'an 'iJob wayō'mar
- [3] yō'bad yom 'iūāled bo w'ḡhalay'ḡlāh 'amar ḥōrāh gāber
- [4] haYom hahū' y'ḡhī ḥōšek'ḡ 'al-yid'ḡr'ḡšēhū 'elōḥa miMā'al  
w'ḡal-ṭopa' 'ālāyw n'ḡhārāh
- [5] yig'ḡ'āluhū ḥōšek'ḡ w'ṣal'māwet ṭiš'ḡkān-'ālāyw 'anānāh  
y'ḡba'atuhū kīm'ḡrīrēy yom
- [6] haLay'ḡlāh hahū' yīḳāḥēhū 'ōpel 'al-yiḥaD'ḡ bīmēy šānāh  
b'ḡmīs'ḡPar y'ḡrāḥīm 'al-yābō'
- [7] hiNēh haLay'ḡlāh hahū' y'ḡhī gal'mūd 'al-ṭābō' r'ḡnānāh  
bo
- [8] yīḳ'ḡbuhū 'ōr'ḡrēy-yom hā'atīdīm 'ōrēr liw'ḡyātān
- [9] yeh'ḡš'ḡkū ḳoḳ'ḡbēy niš'ḡpo y'ḡḳaw-l'ḡor wā'ayīn w'ḡal-  
yīr'ḡ'eh b'ḡap'ḡ'apēy-šāḥar
- [10] kī lō' sāgar Dal'tēy biḡ'ni wayas'ḡṭēr 'āmāl mē'ēynāy
- [11] lāMāh Lō' mēreḥem 'āmūt miḡbeten yāšā'tī w'ḡeg'ḡwā'
- [12] maDū'a ḳid'mūnī bir'ḡkāyim ūmah-šādayim kī 'īnāḳ
- [13] kī-'atāh šāḳab'ḡṭī w'ḡeš'ḡḳoṭ yāšan'ḡṭī 'āz yānūḥa lī
- [14] 'im-m'ḡlākīm w'ḡyō'ašēy 'āreš habōnīm ḥārābot lāmo

[15] 'o 'im-sārīm zāhāb lāhem hammal'im bātēyhem  
 kāsep  
 [16] 'o kēnepel tāmūn lō' 'eh'yeh kē'ōl'īm lō'-rā'ū 'or  
 [17] šām rēšā'im hādēlū rōgez wēšām yānūhū yēgī'ey kōha  
 [18] yahad 'asīrīm ša'anānū lō' šām'ū kol nōgēs  
 [19] kātōn wēgādol šām hū' wē'ebed hāpēšī mē'adōnāyw  
 [20] lāmāh yitēn lē'amēl 'or wēhāyim lēmārēy nāpeš  
 [21] hamhakīm laMāwet wē'ēyneNū wayahēpēruhū  
 miMatēmonīm  
 [22] hašmēhīm 'elēy-gīl yāsīsū kī yimēš'ū-kāber  
 [23] lēgeber 'ašer-Darēko nisētarāh wayāsekē 'eloha ba'ado  
 [24] kī-lipnēy lahēmī 'anēhātī tābō' wayitēkū kaMayim  
 ša'agōtāy  
 [25] kī pahad pāhadēti waye'etāyēni wa'ašer yāgōrēti  
 yābō' lī  
 [26] lō' šālawēti wēlō' šākatēti wēlō'-nāhēti wayābō'  
 rōgez p

#### [Job 4]

[1] waya'an 'elīpaz hatēymāni wayō'mar  
 [2] hanīšāh dābār 'ēleykā til'eh wa'šōr bēmilin mi  
 yūkāl  
 [3] hīNēh yīsarēta rabīm wēyādayim rāpot tēhazēk  
 [4] košēl yēkīmūn mīleykā ūbirēkayim kōrē'ot tē'aMēs  
 [5] kī 'atāh tābo' 'ēleykā watēle' tiGa' 'ādeykā watībāhēl  
 [6] halō' yirē'atēkā kisēlātekā tikēwātēkā wētōm Dērākeykā  
 [7] zēkār-nā' mi hū' nākī 'ābād wē'ēypōh yēšārīm  
 nīkēhādū  
 [8] ka'ašer rā'itī hōrēšēy 'āwen wēzōrē'ey 'āmāl  
 yīkēšēruhū  
 [9] mīNīšmat 'eloha yō'bēdū ūmērūha 'apo yīkēlū  
 [10] ša'agat 'arēyēh wēkol šāhal wēšīNēy kēpīrīm nītā'ū  
 [11] layiš 'ōbēd mībēli-tārep ūbēnēy lābī' yitēpārādū  
 [12] wē'elay Dābār yēguNāb watīkah 'āzēnī šēmeš menēhū  
 [13] bīš'ipīm mēhezēyōnot lāyēlāh binēpōl tarēDēmāh 'al-  
 'anāšīm  
 [14] Pahad kērā'anī ūrē'ādāh wērōb 'ašmotay hipēhīd  
 [15] wērūha 'al-pānay yahalōp tēsaMēr ša'arat bēšārī  
 [16] ya'amōd wēlō'-'akīr marē'ehū tēmūnāh lēneged 'ēynāy  
 Dēmāmāh wākol 'ēšmā

- [17] ha'enoš mē'eloha yiš'ēDāk 'im mē'ōšēhū yiṭ'har-Gāber  
 [18] hēn ba'abādāyw lō' ya'amīn ūb'mal'ākāyw yāsīm  
 Tāhālāh  
 [19] 'ap šōk'nēy bātēy-hōmer 'ašer-be'āpār y'sodām  
 y'dak'ūm lip'nēy-'āš  
 [20] milbōker lā'ereb yukatū milb'li mēsīm lānešah yō'bēdū  
 [21] halō'-niša' yit'rām bām yāmūtū w'lō' b'ḥāk'māh

**[Job 5]**

- [1] k'rā'-nā' hayēs 'onekiā w'el-mī miq'dōšim Tip'neh  
 [2] Kī-le'ewil yaharāg-kā'as ūpōteh tāmīt kin'āh  
 [3] 'anī-rā'itī 'ewil maš'rīs wā'eḳob nāwēhū pit'ōm  
 [4] yir'ḥakū bānāyw miyeša' w'yidak'ū baša'ar w'ēyn  
 maš'il  
 [5] 'ašer k'sīro rā'eb yō'kēl w'el-mišinīm yikāḥēhū  
 w'sā'ap šamīm ḥēylām  
 [6] Kī lō'-yēšē' mē'āpār 'āwen ūmē'adāmāh lō'-yiš'mah  
 'āmāl  
 [7] Kī-'ādām l'āmāl yūlad ūb'nēy-rešep yag'bihū 'up  
 [8] 'ulām 'anī 'ed'rōš 'el-'ēl w'el-'elōhīm 'āsīm Dib'rātī  
 [9] 'ōseh g'dōlot w'ēyn ḥēker nip'lā'ot 'ad-'ēyn mis'pār  
 [10] haNōtēn mātar 'al-p'nēy-'āreš w'sōlēha mayim 'al-  
 p'nēy ḥūšot  
 [11] lāsūm š'pālīm l'mārom w'ḳōd'rīm sāg'bū yeša'  
 [12] mēpēr mah's'bot 'arūmīm w'lō'-ta'aseynāh y'dēyhem  
 Tūšiyāh  
 [13] lōkēd ḥakāmīm b'ār'mām wa'ašat nip'tālīm  
 nīm'hārāh  
 [14] yomām y'paG'sū-hōšek' w'kalay'lāh y'maš'sū  
 bašāhārāyim  
 [15] wayōša' mēherēb mīpīhem ūmīyad ḥazāk 'eb'yon  
 [16] waT'hi laDal Tik'wāh w'ōlātāh ḳap'sāh pīhā  
 [17] hiNēh 'aš'rēy 'enoš yokīheNū 'eloha ūmūsar šaday 'al-  
 Tim'ās  
 [18] Kī hū' yak'ib w'yeh'bas yim'haš w'yādo ]w'yādāyw[  
 Tir'peynāh  
 [19] b'sēs šarot yašilekiā ūb'seba' lō'-yiGa' b'kā rā'  
 [20] b'rā'ab pād'kā mīMāwet ūb'mil'hāmāh mīdēy ḥāreb  
 [21] b'sot lāson tēḥabē' w'lō'-tirā' mīšōd Kī yābo'  
 [22] l'sōd ūl'ḳāpān tis'ḥāk ūmēḥayāt hā'areš 'al-tirā'

[23] Kī 'im-'abēnēy hašādeh bēritekā wēhayat hašādeh  
hāsēlēmāh-lākē

[24] wēyāda'ētā Kī-šālom 'ahālekā ūpākādētā nāwēkā wēlō'  
teḥetā'

[25] wēyāda'ētā Kī-rab zarē'ekā wēše'ešā'eykā Kē'ēšeb  
hā'arēš

[26] Tābo' bēkelah 'elēy-kāber Ka'alot Gādīs Bē'ito

[27] hiNēh-zō't ḥakarēnūhā Ken-hī' šēmā'eNāh wē'aTāh da'-  
lākē p

[Job 6]

[1] waya'an 'iyob wayō'mar

[2] lū šākol yišākēl Ka'ēsī wēhayātī ]wēhaūātī[  
Bēmō'zēnayim yisē'ū-yāhad

[3] Kī-'aTāh mēhol yaMīm yikēbād 'al-Kēn Dēbāray lā'ū

[4] Kī ḥišēy šaDay 'iMādi 'ašer ḥamātām šōtāh rūhī Bī'ūtēy  
'eloḥa ya'arēkūnī

[5] hayinēḥak-pere' 'alēy-deše' 'im yigē'eh-šor 'al-Bēlilo

[6] hayē'ākēl Tāpēl miBēlī-melah 'im-yeš-ta'am BēRīr  
ḥalāmūt

[7] mē'anāh linēGo'a napēšī hēMāh Kidēwēy lahēmī

[8] mī-yitēn Tābo' šē'elātī wētikēwātī yitēn 'eloḥa

[9] wēyō'ēl 'eloḥa wīdakē'ēnī yaTēr yādo wībašē'ēnī

[10] ūtēhī 'od nehāmātī wa'asalēdāh bēḥilāh lō' yahēmol Kī-  
lō' kihādētī 'imērēy kādōš

[11] mah-Kōhī kī-'ayahēl ūmah-ḲiSī Kī-'a'arīkē napēšī

[12] 'im-Kōḥa 'abānīm Kōhī 'im-Bēšārī nāhūš

[13] ha'im 'ēyn 'ezērātī bī wētusiYāh niDēḥāh miMeNī

[14] laMās mērē'ēhū ḥāsed wēyirē'at šaDay ya'azob

[15] 'ahay Bāgēdū kēmo-nāḥal Ka'apīk nēḥālīm ya'abōrū

[16] ḥaḳōdērīm miNī-kārah 'alēymo yitē'alem-šāleg

[17] Bē'ēt yēzōrēbū nišēmatū BēḥuMo nidē'akū miMēḳomām

[18] yilāpētū 'arēhot DarēKām ya'alū baTōhū wēyō'bēdū

[19] hibīṭū 'arēhot Tēmā' halīkōt šēbā' ḳiūū-lāmo

[20] Bōšū Kī-bāṭāḥ Bā'ū 'ādeyhā wayeḥēpārū

[21] Kī-'aTāh heyītem lō' ]lo[ Tīrē'ū ḥatat waTīrā'ū

[22] ḥakī-'amarēti ḥābū lī ūmikōḥakem šīḥadū ba'adi

[23] ūmalēṭūnī miYad-šār ūmiYad 'arīšīm TīpēDūnī

[24] ḥorūnī wa'anī 'aḥarīš ūmah-šāgītī ḥābīnū lī

- [25] mah-Nim-Rēšū 'im-Rēy-yōšer ūmah-Yokiḥa hokēḥa  
mikem  
[26] halḥokah miLīm Tahššōbū ūl-rūḥa 'im-Rēy nō'ās  
[27] 'ap-'al-yātom TaPīlū wḥikḥrū 'al-Rēy'akem  
[28] wḥ'aTāh ho'ilū p'nū-bī wḥ'al-P'nēykem 'im-'akazēb  
[29] šubū-nā' 'al-Tḥī 'awḥlāh wḥšubī ]wḥšübū[ 'od šidḥkī-  
bāḥ  
[30] hayēs-Bilḥsonī 'awḥlāh 'im-ḥikī lō'-yābīn haūot

[Job 7]

- [1] halō'-šābā' le'enoš 'al- ]alēy-[ 'āreš wḥkīmēy sākīr  
yāmāyw  
[2] Kḥ'ebed yiš'ap-šēl ūkḥsākīr yḥkaūeh pā'alo  
[3] Kēn hānḥalḥtī lī yarḥḥēy-šāwḥ' wḥlēyloḥ 'āmāl mīNū-  
lī  
[4] 'im-šākabḥtī wḥ'amarḥtī māḥay 'ākūm ūmīDad-'āreb  
wḥsābaḥtī nḥdudīm 'adēy-nāšep  
[5] lābaš Bḥšārī riMāh wḥgīš ]wḥgūš[ 'āpār 'orī rāga'  
walyiMā'ēs  
[6] yāmāy ḥalū mīNī-'āreg walyikḥlū Bḥ'epes Tikḥwāh  
[7] zḥkōr Kī-rūḥa ḥalyāy lō'-tāšūb 'ēynī lirḥ'ot ḥob  
[8] lō'-tḥšūrēnī 'ēyn rō'i 'ēyneykā bī wḥ'ēyneNī  
[9] Kālāh 'ānān walyēlakḥ Kēn yorēd š'ol lō' ya'aleh  
[10] lō'-yāšūb 'od lḥbēyto wḥlō'-yakīreNū 'od mḥkōmo  
[11] Gam-'anī lō' 'eḥesākḥ Pī 'adabḥrāh Bḥšar ḥūḥī 'āsīḥāh  
Bḥmar napḥšī  
[12] hayām-'ānī 'im-TaNīn Kī-tāšīm 'ālay mišḥmār  
[13] Kī-'amarḥtī Tḥnahamēnī 'arḥšī yišā' bḥšīḥī mišḥKābī  
[14] wḥḥiTaTanī baḥalōmot ūmēḥezḥyōnot Tḥba'atāNī  
[15] waTibḥḥar māḥanāk napḥšī māwet mḥašḥmotāy  
[16] mā'asḥtī lō'-lḥ'ōlām 'eḥḥyeh ḥadal mīMeNī Kī-hebel  
yāmāy  
[17] māḥ-'enoš Kī tḥgaDḥleNū wḥkī-tāšīt 'ēlāyw libekā  
[18] waTipḥkḥdeNū libḥkārīm lirḥgā'im TibḥḥāneNū  
[19] KaMāh lō'-tišḥ'eh mīMeNī lō'-tarḥPēnī 'ad-Bilḥ'i ruḥī  
[20] ḥatā'tī māḥ 'epḥ'al lākḥ nōšēr ḥā'ādām lāmāh samḥTanī  
lḥmīpḥGā' lākḥ wā'ehḥyeh 'ālay lḥmašā'  
[21] ūmeh lō'-tišā' pišḥ'i wḥta'abīr 'et-'awōnī Kī-'aTāh  
le'āpār 'ešḥKāb wḥšīḥarḥTanī wḥ'ēyneNī p

[Job 8]

- [1] waya'an Bil' Dad hašūhī wayō'mar  
[2] 'ad-'ān t'malel-'ēleh w'rūha kabīr 'im'rēy-pikā  
[3] ha'el y'e'auēt miš'pāt w'im-šaDay y'e'auēt-šedek  
[4] 'im-bāneykā hāt'ū-lo waye'sal'hēm b'yad-Piš'am  
[5] 'im-'atāh t'sahēr 'el-'ēl w'el-šaDay tit'haNān  
[6] 'im-zak' w'yāšār 'atāh kī-'atāh yā'ir 'aleykā  
w'silam n'wat šid'kekā  
[7] w'hāyāh r'e'sit'kā miš'ār w'aharit'kā yis'Geh m'e'od  
[8] kī-š'al-nā' l'dōr rīšon w'konēn l'hēker 'abotām  
[9] kī-t'mol 'anah'nū w'lō' nēdā' kī š'el yāmēynū 'alēy-  
'āreš  
[10] halō'-hēm yorūkā yō'm'rū lāk' ūmilībām yoš'i'ū  
milīm  
[11] hayig'e'h-Gōme' b'lō' bišāh yis'Geh-'ahū b'li-māyim  
[12] 'odeNū b'ibbo lō' yikātēp w'lip'nēy kāl-hāšir yibās  
[13] kēn 'ar'hot kāl-šōk'hēy 'ēl w'tik'wat hānēp tō'bēd  
[14] 'ašer-yākoṭ kis'lo ūbēyt 'akābiš mib'taḥo  
[15] yišā'en 'al-bēyto w'lō' ya'amōd yaḥazik' bo w'lō'  
yākūm  
[16] rātōb hū' lip'nēy-šameš w'al GaNāto yōnaq' to tēsē'  
[17] 'al-Gal šārāšāyw y'e'subākū bēyt 'abānīm yehezeh  
[18] 'im-y'e'bal'e'Nū miM'komo w'kiheš bo lō' r'e'it'kā  
[19] hen-hū' m'e'sos Dar'ko ūmē'apār 'ahēr yis'māhū  
[20] hen-'ēl lō' yim'as-tām w'lō'-yaḥazik' b'yad-  
m'rē'im  
[21] 'ad-y'e'malēh s'hoq' pīkā ūs'pāteykā t'rū'ah  
[22] sōn'e'eykā yil'b'e'sū-bōšet w'ōhel r'e'sā'im 'eyneNū p

[Job 9]

- [1] waya'an 'iyob wayō'mar  
[2] 'ām'nām yāda'e'ti kī-kēn ūmah-Yis'Dak 'enoš 'im-'ēl  
[3] 'im-yah'pōš lārīb 'iMo lō'-ya'aneNū 'aḥat miNī-'ālep  
[4] ḥakam lēbāb w'aMīs kōḥa mī-hik'sāh 'ēlāyw wayiš'lām  
[5] haMa'e'tik' hārīm w'lō' yādā'ū 'ašer hapākām b'e'apo  
[6] haMar'Giz 'ereš miM'komāt w'aMūdeyhā yit'palāsūn  
[7] hā'ōmēr laḥeres w'lō' yiz'rāḥ ūb'ad Kokābīm yah'tōm  
[8] nōṭeh šamayim l'baDo w'dorēk' 'al-bāmātēy yām  
[9] 'ōseh-'āš k'e'sil w'kimāh w'had'rēy tēmān

- [10] 'ōseh gēdōlot 'ad-'ēyn hēker wēnipēlā'ot 'ad-'ēyn misēpār
- [11] hēn ya'abōr 'alay wēlō' 'erē'eh wēyahālōp wēlō'-'ābīn lo
- [12] hēn yahētōp mī yēšībēNū mī-yō'mar 'ēlāyw mah-Ta'aseh
- [13] 'eloHa lō'-yāšīb 'apo Tahato ]Tahētāyw[ šāḥaḥū 'ōzēRēy rāhab
- [14] 'ap kī-'ānōkī 'ēeneNū 'ebēḥarāh dēbāray 'iMo
- [15] 'ašer 'im-šadaqēti lō' 'ēeneh limēšōpētī 'etēḥaNān
- [16] 'im-kārā'tī walya'anēnī lō'-'a'amīn kī-ya'azīn kolī
- [17] 'ašer-bisē'arāh yēšūpēnī wēhīrēbāh pēšā'ay ḥiNām
- [18] lō'-yītēnēnī hāsēb rūḥī kī yasēbī'anī maMēRōrīm
- [19] 'im-lēkōḥa 'aMīs hiNēh wē'im-lēmisēpāt mī yo'idēnī
- [20] 'im-'ešēDāk pī yarēšī'ēnī tām-'ānī walya'ēkēšēnī
- [21] tām-'ānī lō'-'ēda' napēšī 'emē'as ḥayāy
- [22] 'aḥat hī' 'al-kēn 'amarēti tām wērāsā' hū' mēkalēh
- [23] 'im-šoṭ yāmīt pitē'ōm lēmasat nēkiyim yilē'ag
- [24] 'ereš nitēnāh bēyad-rāsā' pēnēy-šōpēteyhā yēkašeh 'im-lō' 'ēpo' mī-hū'
- [25] wēyamay kalū mīnī-rās bārēhū lō'-rā'ū ṭobāh
- [26] ḥalēpū 'im-'āniyot 'ēbeh kēnešer yātūs 'alēy-'ōkel
- [27] 'im-'āmēri 'ešēkēḥāh šihī 'ēezēbāh pānay wē'abēligāh
- [28] yāgōrēti kāl-'ašēbōtāy yāda'ēti kī-lō' tēnaḵēnī
- [29] 'ānōkī 'erēšā' lāmāh-Zeh hebel 'igā'
- [30] 'im-hitērāḥašēti bēmo ]bēmēy-[šāleg wahazikotī Bēbōr Kapāy
- [31] 'āz Bašahat titēbēlēnī wēti'abūnī salēmotāy
- [32] kī-lō'-'iš kāmōnī 'ēeneNū nābo' yahēDāw BaMišēpāt
- [33] lō' yēš-Bēynēynū mokīḥa yāsēt yādo 'al-šēnēynū
- [34] yāsēr mē'alay šibēto wē'emāto 'al-tēba'atānī
- [35] 'adabērāh wēlō' 'irā'eNū kī lō'-kēn 'ānōkī 'iMādī

**[Job 10]**

- [1] nāḵēṭāh napēšī Bēḥayāy 'ēezēbāh 'alay šihī 'adabērāh Bēmar napēšī
- [2] 'ōmar 'el-'eloHa 'al-tarēšī'ēnī hodi'ēnī 'al mah-tēribēnī
- [3] haṭob lēkā kī-ta'asōk kī-timē'as yēgī'a Kapēykā wē'al-'ašat rēšā'im hopā'ētā

- [4] ha'ēynēy bāsār lākē 'im-Kir'ot 'enos TIR'eh  
 [5] hakīmēy 'enos yāmeykā 'im-š'noteykā kīmēy gāber  
 [6] Kī-t'baḳēš la'awōnī ul'haṭā'ti tid'roš  
 [7] 'al-Da'ēT'kā Kī-lō' 'er'šā' w'ēyn miyād'kā mašīl  
 [8] yādeykā 'is'būnī waya'asūnī yahad sābīb waT'bal'ēnī  
 [9] z'kār-nā' Kī-kaḥōmer 'asītānī w'el-'āpār T'šibēnī  
 [10] halō' keḥālāb taTikēnī w'kaG'biNāh Tak'pī'ēnī  
 [11] 'or ūbāsār Tal'bišēnī ūba'asāmōt w'gīdīm T'sōk'kēnī  
 [12] ḥayīm wāhesed 'asītā 'iMādī ūp'kuDāt'kā šam'rah rūḥī  
 [13] w'ēLeḥ sāpan'ēTā bil'babekā yāda'ēTī Kī-zō't 'iMāk'  
 [14] 'im-ḥāṭā'ti ūš'mar'ēTānī ūmē'awōnī lō' t'naḳēnī  
 [15] 'im-rāša'ēTī 'al'lay lī w'sādaḳ'ēTī lō'-'ešā' rō'sī š'ba'  
 ḳālon ūr'ēh 'an'yī  
 [16] w'yig'eh kašahāl T'sūdēnī w'tāsōb Tit'palā'-bī  
 [17] T'haDēš 'ēdeykā neg'Dī w'tereb ka'as'kā 'iMādī  
 ḥalipot w'sābā' 'iMī  
 [18] w'lāmāh mēreḥem hōšē'tānī 'eg'wa' w'ayin lō'-  
 tir'ēnī  
 [19] ka'ašer lō'-hāyīti 'eh'yeh milbeten laḳeber 'ūbāl  
 [20] halō'-m'at yāmay yeh'Dāl ]wahadāl[ yāšit ]w'sīt[  
 miMeNī w'ab'ligāh M'at  
 [21] B'terem 'elēk' w'lō' 'āsūb 'el-'ereš hōšek' w'sal'māwet  
 [22] 'ereš 'ēypātāh K'mo 'ōpel šal'māwet w'lō' s'dārīm  
 waTōpa' K'mo-'ōpel p

**[Job 11]**

- [1] waya'an šōpar haNa'amātī wayō'mar  
 [2] harōb D'barīm lō' yē'āneh w'im-'is š'pātayim  
 yis'Dāk  
 [3] baDeykā m'etim yaharīšw waTil'ag w'ēyn mak'lim  
 [4] waTō'mer zak' liḳ'hī ūbar hāyīti b'ēyneykā  
 [5] w'ulām mī-yitēn 'eloha Daḅēr w'yip'ēTah š'pātāyw  
 'iMāk'  
 [6] w'yaGed-l'kā Ta'alumot ḥāk'māh Kī-kip'layim  
 l'ētūšiyāh w'da' Kī-yādeh l'kā 'eloha mē'awōnekā  
 [7] haḥēker 'eloha Tim'šā' 'im 'ad-Tak'lit šaDay Tim'šā'  
 [8] Gāb'hēy šamayim mah-Tip'āl 'amuḳāh miš'ol mah-  
 Tēdā'  
 [9] 'arukāh mē'ereš miDāḥ ūr'ḥābāh miNī-yām  
 [10] 'im-yahalōp w'yas'Gīr w'yak'hil ūmī y'šibeNū

[11] Kī-hū' yāda' mētey-šawē' wayarē'-āwen wēlō'  
 yitēbonān  
 [12] wē'īs nābūb yiLābēb wē'ayir Pere' 'ādām yiūālēd  
 [13] 'im-'atāh hakīnotā libekā ūpārasē'tā 'ēlayw Kapēkā  
 [14] 'im-'āwen Bē'yādēkā harēhikēhū wē'al-TašēKēn  
 Bē'ōhāleykā 'awēlāh  
 [15] Kī-'āz Tīšā' pāneykā miMūm wēhāyitā mušāk wēlō'  
 tīrā'  
 [16] Kī-'atāh 'āmāl TīšēKāh Kēmayim 'ābēRū tizēKōR  
 [17] ūmīšāhārayim yākūm hāled tā'upāh Kabōker Tihēyeh  
 [18] ūbātahē'tā Kī-yēs Tīkēwāh wēhāparē'tā lābetāh TīšēKāb  
 [19] wē'rābašē'tā wē'ēyn maharīd wēhīLū pāneykā rabīm  
 [20] wē'ēynēy rēšā'im Tīkēleynāh ūmānos 'ābad minēhem  
 wētikēwātām maPaḥ-nāpeš p

### [Job 12]

[1] waya'an 'iyob wayō'mar  
 [2] 'āmēnām Kī 'atem-'ām wē'iMākem Tāmūt hākēmāh  
 [3] Gam-lī lēbāb Kēmokem lō'-nōpēl 'ānōkī mikem wē'et-  
 mī-'ēyn Kēmo-'ēLeh  
 [4] šēhōk lēRēēhū 'ehēyeh kōrē' le'eloha waya'anēhū šēhōk  
 šaDīk Tāmīm  
 [5] laPīd Būz lē'ašētūt ša'anān nākon lēmo'adēy rāgel  
 [6] yīsēlāyū 'ōhālīm lēšōdēdim ūbaṭuḥot lēmarēGizēy 'ēl  
 la'ašer hēbī' 'eloha Bē'yādo  
 [7] wē'ulām šē'al-nā' bēhēmot wētōrekīā wē'op hašāmayim  
 wēyaGed-lākē  
 [8] 'o šīha lā'āreš wētōrekīā wisaPēRū lēkā Dēgēy haYām  
 [9] mī lō'-yāda' Bēkāl-'ēLeh Kī yad-yēhwāh 'āsētāh Zō't  
 [10] 'ašer Bē'yādo nepēš Kāl-hāy wēRūha Kāl-Bēšar-'īs  
 [11] halō'-'ōzen mīLīn Tibēhān wēhēkē 'ōkel yitē'am-lo  
 [12] Bīšīšīm hākēmāh wē'ōrekē yāmīm Tēbūnāh  
 [13] 'iMo hākēmāh ūgēbūrāh lo 'ēsāh ūtēbūnāh  
 [14] hēn yaharos wēlō' yibāneh yīsēGōR 'al-'īs wēlō'  
 yīPātēha  
 [15] hēn ya'ēsōR baMayim wēyibāšū wīšalēhēm  
 wēyahapēkū 'āreš  
 [16] 'iMo 'ōz wētūšiyāh lo šōgēg ūmašēGeh  
 [17] molīkē yo'ašīm šolāl wēšōpētīm yēholēl  
 [18] mūsar mēlākīm PīTēha waye'ēsōR 'ēzor Bēmātēnēyhem

[19] molikē Kōhanīm šolāl wē'ētānīm yēsālēp  
 [20] mēsīr šāpāh lēne'emānīm wē'ta'am zēkēnīm yikāh  
 [21] šopēkē būz 'al-nēdībīm ūmēzīha 'apīkīm rīpāh  
 [22] mēgalēh 'amukot mīnī-hōšekē wayōsē' lā'or šalēmāwet  
 [23] masēGī' laGoyīm wayē'albēdēm šōtēha laGoyīm  
 wayānēhēm  
 [24] mēsīr lēb rā'sēy 'am-hā'arēs wayatē'em Bētōhū lō'-  
 dārekē  
 [25] yēsāsēšū-hōšekē wē'lō'-'or wayatē'em Kašikor

**[Job 13]**

[1] hen-Kōl rā'atāh 'ēynī šāmē'āh 'āzēnī watāben lāh  
 [2] Kēda'ēTēkem yāda'ēTī gam-'ānī lō'-nōpēl 'ānōkī mīkem  
 [3] 'ūlām 'anī 'el-šaDay 'adabēr wēhokēha 'el-'ēl 'ehēpās  
 [4] wē'ūlām 'atem tōpēlēy-šāker rōpē'ēy 'elil kulēkem  
 [5] mī-yītēn haḥarēs Taharīšūn ūtēhī lākem lēhākēmāh  
 [6] šīmē'ū-nā' tokahēTī wēribot sēpātay hakēšībū  
 [7] halē'ēl Tēdabērū 'awēlāh wēlo Tēdabērū rēmīyāh  
 [8] hapānāyw Tīšā'ūn 'im-lā'ēl Tēribūn  
 [9] haṭob kī-yahēkōr 'etēkem 'im-Kēhātēl be'enoš TēhātēLū  
 bo  
 [10] hokēha yokīha 'etēkem 'im-bašēter pānīm Tīšā'ūn  
 [11] halō' sē'ēto Tēba'ēt 'etēkem ūpahēDo yīpōl 'alēykem  
 [12] zikērōnēykem mišēlēy-'ēper lēgalbēy-hōmer  
 Galbēykem  
 [13] haḥarīšū mīMēnī wa'adabērāh-'ānī wēya'abōr 'ālay  
 māh  
 [14] 'al-māh 'ešā' bēsārī bēsīNāy wēnapēšī 'āsīm Bēkapī  
 [15] hēn yīkētlēnī lō' ]lo[ 'ayahēl 'akē-Dērākay 'el-  
 Pānāyw 'okīha  
 [16] Gam-hū'-lī līšū'āh kī-lō' lēpānāyw ḥānēp yābo'  
 [17] šīmē'ū šāmo'a mīlātī wē'ahawātī Bē'āzēnēykem  
 [18] hīNēh-nā' 'ārakēTī mišēpāt yāda'ēTī kī-'anī 'ešēDāk  
 [19] mī-hū' yārīb 'iMādī kī-'atāh 'aḥarīš wē'egēwā'  
 [20] 'akē-šēTayīm 'al-ta'ās 'iMādī 'āz mīPāneykā lō'  
 'ešātēr  
 [21] Kapēkā mē'ālay harēḥak wē'emātēkā 'al-Tēba'atānī  
 [22] ūkērā' wē'ānōkī 'e'eneh 'o-'adabēr wahašībēnī  
 [23] KaMāh lī 'awōnot wēḥaṭā'ot pišē'i wēḥaṭā'tī hōdī'ēnī  
 [24] lāMāh-pāneykā tasēTīr wētahēšēbēnī lē'oyēb lākē

- [25] he'aleh niDap Ta'aroš w'et-kaš yābēš TirēDōp  
 [26] Kī-tikēTōb 'alay mēRōrot w'torišēni 'awōnot n'ūrāy  
 [27] w'tāsēm BaSad ragēlay w'tišēmor Kāl-'arēhotāy 'al-  
 šārēšēy ragēlay Titēhaḳeh  
 [28] w'hū' KēRākāb yibēleh Kēbeged 'akālo 'āš

**[Job 14]**

- [1] 'ādām yēlūd 'iŠāh kēšar yāmīm ūš'ba'-rōgez  
 [2] Kēšīs yāšā' wajiMāl wajiBērah Kašēl w'lō' ya'amod  
 [3] 'ap-'al-zeh PāḳahēTā 'ēynekā w'ōtī tābī' bēmisēPāt  
 'iMākē  
 [4] mī-yitēn ṭahor miṭāmē' lō' 'ehād  
 [5] 'im ḥarūšim yāmāyw misēPar-hādāsāyw 'itākē ḥuḳo  
 ḥuḳāyw[ 'āsītā w'lō' ya'abor  
 [6] š'ēh mē'alāyw w'yehēDāl 'ad-yirēšeh Kēšākīr yomo  
 [7] Kī yēš lā'ēš Tikēwāh 'im-yikārēt w'od yaḥalip  
 w'yōnakēto lō' tehēDāl  
 [8] 'im-yazēḳin Bā'arēš šārēšo ūbe'āpār yāmūt Gizē'o  
 [9] mērēyha mayim yapēriha w'āsāh ḳāšīr Kēmo-nāṭa'  
 [10] w'geber yāmūt wajehelāš wajigēwa' 'ādām w'ajō  
 [11] 'āzēlū-mayim miNi-yām w'nāhār yeḥerab w'yābēš  
 [12] w'īš šākāb w'lō'-yāḳūm 'ad-bilēti šamayim lō'  
 yāḳīšū w'lō'-yēōrū miš'natām  
 [13] mī yitēn Biš'ol TasēPinēni TasēTirēni 'ad-šūb 'aPekā  
 Tāsīt lī ḥōḳ w'tizēKērenī  
 [14] 'im-yāmūt Geber hayihēyeh Kāl-yēmēy šēbā'ī 'ayahēl  
 'ad-Bo' ḥalipātī  
 [15] TikēRā' w'ānōkī 'ēenekīā lēma'asēh yādeykā tikēsōp  
 [16] Kī-'atāh šē'aday Tiš'Por lō'-tišēmor 'al-ḥaṭā'itī  
 [17] ḥātum Biš'ror Piš'ī watitēPōl 'al-'awōnī  
 [18] w'ūlām har-nopēl yibol w'sūr ye'ētak miMēḳōmo  
 [19] 'abānīm šāḥaḳū mayim Tiš'ṭōp-sēpiḥeyhā 'apar-'arēš  
 w'tikēwat 'enoš he'ebadēTā  
 [20] Titēḳēpēhū lānešah wajahalōkē mēšāNeh pānāyw  
 waTēšalēhēhū  
 [21] yikēBēdū bānāyw w'lō' yēdā' w'yisē'arū w'lō'-yābīn  
 lāmo  
 [22] 'akē-bēšāro 'alāyw yikē'āb w'napēšo 'alāyw Te'ebāl

[Job 15]

- [1] wayJa'an 'elipaz hatēymānī wayō'mar  
[2] hehākām ya'aneh da'at-rūḥa wīmalē' kādīm biṭṭeno  
[3] hokēḥa bēdābār lō' yisṭkon ūmilīm lō'-yo'il bām  
[4] 'ap-'atāh tāpēr yir'āh wṭig'ra' sīḥāh lip'nēy-'ēl  
[5] Kī y'ālēp 'awōn'kā pīkā wṭib'ḥar lē'son 'arūmīm  
[6] yar'šī'akā pīkā w'lō'-'anī ūs'pāteykā ya'anū-bāk'ē  
[7] hari'yson 'ādām tiūālēd wṭlip'nēy g'bā'ot ḥolāl'tā  
[8] hab'sod 'eloha tiš'mā' wṭig'ra' 'ēleykā ḥāk'māh  
[9] mah-yāda'ē'tā w'lō' nēdā' tābīn w'lō'-'imānū hū'  
[10] Gam-sāb Gam-yāšiš bānū kabīr mē'ābīkā yāmīm  
[11] ham'at mi'ō'kā tan'ḥumot 'ēl w'dābār lā'at 'imāk'ē  
[12] mah-yīk'āhākā libekā ūmah-yīr'z'ēmūn 'ēyneykā  
[13] Kī-tāšīb 'el-'ēl rūḥekā wḥōš'ētā mi'pīkā milīm  
[14] māh-'enoš Kī-yiz'keh w'kī-yi's'Daḳ y'lūd 'išāh  
[15] hēn biḳ'dōšo ]biḳ'dōšāyw[ lō' ya'amīn w'sāmayīm  
lō'-zakū b'ēynāyw  
[16] 'ap Kī-nit'āb w'ne'elāh 'is-šōteh kaMayīm 'aw'elāh  
[17] 'ahaw'kā š'ma'-lī w'zeh-ḥāzītī wa'asapērāh  
[18] 'ašer-ḥakāmīm yaGidū w'lō' kihādū mē'abotām  
[19] lahem lē'baDām nit'nāh hā'areš w'lō'-'ābar zār  
B'tokām  
[20] Kāl-y'emēy rāsā' hū' mit'ḥolēl ūmis'Paḳ šānīm  
niš'p'nū le'ārīš  
[21] ḳol-p'ḥādīm b'āz'nāyw Bašālom šodēd y'bo'eNū  
[22] lō'-ya'amīn šūb mi'Nī-ḥōšek'ē w'sāpū ]w'sāpūy[ hū'  
'elēy-ḥāreb  
[23] nōdēd hū' laLeḥem 'aḣēh yāda' Kī-nākon b'yādo yom-  
ḥōšek'ē  
[24] y'ba'atuhū šar ūm'sūḳāh tit'ḳ'epēhū K'emelek'ē 'ātīd  
lakīdor  
[25] Kī-nāḥāh 'el-'ēl yādo w'el-šaDay yit'Galbār  
[26] yārūš 'ēlāyw b'sauā'r Ba'abī Gabēy māgiNāyw  
[27] Kī-kišāh pānāyw b'ḥel'bo wayJa'as pīmāh 'alēy-kāsel  
[28] wayi's'kon 'arīm nik'ḥādōt bātīm lō'-yēš'ebū lāmo  
'ašer hit'at'ēdū lēgalīm  
[29] lō'-ye'ēšar w'lō'-yākūm ḥēylo w'lō'-yiṭeh lā'areš  
min'lām  
[30] lō'-yāsūr mi'Nī-ḥōšek'ē yōnaḳ'to t'yabēš šal'ḥābet  
w'yāsūr b'rūḥa pīw

- [31] 'al-ya'amēn bašo lbašāyw[ nit'āh Kī-sāw' Tih'yeh  
t'mūrāto  
[32] B'lo'-yomo TiMālē' w'kipāto lō' ra'anānāh  
[33] yah'mōs kaGepen bis'ro w'yaš'lēk' kaZayit nišāto  
[34] Kī-'adat hānēp Gal'mūd w'ēs 'āk'lāh 'ahālēy-šōhad  
[35] hārōh 'āmāl w'yālōd 'āwen ūbiṭ'nām Takīn mir'māh s

**[Job 16]**

- [1] waya'an 'iyob wayō'mar  
[2] šāma'ē tī k'ē'ēLeh rabot m'naḥamēy 'āmāl kul'kem  
[3] haḳēš l'ēdib'rēy-rūḥa 'o mah-Yam'rīš'kā Kī ta'aneh  
[4] Gam 'ānōkī Kākem 'adabērāh lū-yēs nap's'kem Tahat  
nap'sī 'ah'bīrāh 'alēy'kem B'mīlīm w'ānī'āh 'alēy'kem  
B'mo rō'sī  
[5] 'a'aMiš'kem B'mo-pī w'nīd s'pātay yah'sōk'  
[6] 'im-'adab'rāh lō'-yehāsēk' K'ēbī w'ah'D'lāh mah-  
mīNī yahalōk'  
[7] 'ak'-atāh hel'ānī hasiMotā Kāl-'adātī  
[8] waTik'm'ētēnī l'ēd hāyāh wayāḳām Bī ḳaḥašī B'pānay  
ya'aneh  
[9] 'apo ṭarap wayis'ētēmēnī ḥarāk 'ālay B'sīNāyw šārī  
yil'ētōš 'ēynāyw lī  
[10] Pā'arū 'ālay B'pīhem B'ḥer'pāh hikū l'ḥāyāy yaḥad  
'ālay yit'malā'ūn  
[11] yas'Gīrēnī 'ēl 'el 'awīl w'al-y'dēy r'sā'im yir'ētēnī  
[12] šālēw hāyītī way'par'p'rēnī w'āḥaz B'ār'pī  
way'paš'p'sēnī way'ḳīmēnī lo l'maṭārāh  
[13] yāsōbū 'ālay rabāyw y'palah Kil'yotay w'lo'  
yah'mol yiš'pōk' lā'arēš m'rērātī  
[14] yip'r'sēnī perēš 'al-p'nēy-pāreš yāruš 'ālay K'gībor  
[15] šaḳ tāpar'ē tī 'alēy gīl'Dī w'ōlal'ē tī be'āpār ḳar'ēnī  
[16] Pānay ḥamar'm'rāh lḥamar'm'rū[ mīNī-bekī w'al  
'ap'apay šal'māwet  
[17] 'al lō'-ḥāmās B'kapāy ūt'pīlātī zakāh  
[18] 'ereš 'al-t'kašī dāmī w'al-y'ḥī māḳom l'za'aḳātī  
[19] Gam-'atāh hiNēh-bašāmayim 'ēdī w'sāhadī  
BaM'romīm  
[20] m'lišay rē'āy 'el-'eloha Dāl'pāh 'ēynī  
[21] w'yokaḥ l'geber 'im-'eloha ūben-'ādām l'rē'ēhū  
[22] Kī-š'not mis'pār ye'etāyū w'ōrah lō'-'āsūb 'ehelōk'

[Job 17]

- [1] Rūhī ḥubālāh yāmay nīzʿākū k̄bārīm lī  
[2] ʾim-lōʾ hatulīm ʾimādī ūbʿhaMʿrotām tālan ʿeynī  
[3] šīmāh-Nāʾ ʾarʿbēnī ʾimākʿ mī hūʾ lʿyādī yīTākēʾa  
[4] Kī-libām šāpanʿtā Mišākel ʾal-kēn lōʾ tʿrōmēm  
[5] lʿhēlek yaGīd rēīm wʿeynēy bānāyw Tikʿlenāh  
[6] wʿhišiganī limʿšōl ʾamīm wʿtōpet lʿpānīm ʾehʿyeh  
[7] waTēkaḥ mikʾas ʿeynī wīšuray kašēl kulām  
[8] yāšōmū yʿšārīm ʾal-zōʾt wʿnākī ʾal-ḥānēp yitʿōrār  
[9] wʿyōʾhēz šaDīk Darʿko ūṭāhār-yādayīm yōsīp ʾōmeš  
[10] wʿūlām kulām tāšubū ūbōʾū nāʾ wʿlōʾ-ʾemʿšāʾ bākem  
ḥākām  
[11] yāmay ʾabʿrū zīMōtay niTʿkū morāšēy lʿbābī  
[12] layʿlāh lʿyom yāšīmū ʾor kārōb mīPʿnēy-ḥōšekʿ  
[13] ʾim-ʾakaūeh šʿol Bēyḥī Bahōšekʿ rīPadʿtī yʿšūʾay  
[14] lašahat kārāʾḥī ʾabī ʾatāh ʾimī waʾaḥōḥī lārīMāh  
[15] wʿʾyēh ʾēpo tikʿwāḥī wʿtikʿwāḥī mī yʿšūrēNāh  
[16] BaDēy šʿōl Tēradʿnāh ʾim-yahad ʾal-ʾapār nāḥat s

[Job 18]

- [1] wayaʾan BilʿDad hašuhī wayōʾmar  
[2] ʾad-ʾanāh Tʿšīmūn k̄inʿšēy lʿmīlīn tābīnū wʿʾaḥar  
nʿdabēr  
[3] maDūʾa nehʿšabʿnū kabʿhēmāh niṭʿmīnū Bʿeynēykem  
[4] ṭōrēp napʿšo Bʿʾapo halʿmaʾanʿkā Tēʾāzab ʾarēš  
wʿyeʿʿTak-šūr mīMʿkōmo  
[5] Gam ʾor rʿšāʾim yidʿākʿ wʿlōʾ-yīGaḥ šʿbīb ʾišo  
[6] ʾor ḥāšakʿ Bʿʾahālo wʿnēro ʾalāyw yidʿākʿ  
[7] yēšʿrū šaʾadēy ʾono wʿtašʿlikēhū ʾašāto  
[8] Kī-šulāḥ Bʿrešet Bʿragʿlāyw wʿal-šʿbākāh yitʿhalākʿ  
[9] yōʾhēz Bʿākēb pāḥ yahazēk ʾalāyw šamīm  
[10] ṭāmūn Bāʾarēš ḥabʿlo ūmalʿKudʿto ʾalēy nātīb  
[11] sābīb Bīʾatuhū balāhot wehēpīšuhū lʿragʿlāyw  
[12] yʿhī-rāʿēb ʾono wʿʾēyd nākon lʿšalʿo  
[13] yōʾkal BaDēy ʾoro yōʾkal BaDāyw Bʿkor māwet  
[14] yīNātēk mēʾahālo mibʿṭaḥo wʿtašʿʾidēhū lʿmelekʿ  
Balāhot  
[15] Tīšʿkon Bʿʾahālo mibʿlī-lo yʿzōreh ʾal-nāwēhū  
gāpʿrīt

[16] miTahat šārāsāyw yibāsū ūmiMa'al yiMal kēšīro  
 [17] zikēro-'ābad miNī-'āreš wēlō'-šēm lo 'al-pēnēy-ḥūs  
 [18] yehēDēpuhū mē'or 'el-ḥōšekē ūmiTēbēl yēniDuhū  
 [19] lō' nīn lo wēlō'-neked Bē'aMo wē'ēyn sārīd  
 Bīmēgūrāyw  
 [20] 'al-yomo nāšaMū 'aḥarōnīm wēkadēmōnīm 'aḥazū sā'ar  
 [21] 'akē-'ēleh mišēkēnot 'aūal wēzeh mēkom lō'-yāda-'ēl  
 5

**[Job 19]**

[1] waya'an 'iyob wayō'mar  
 [2] 'ad-'ānāh Togēyūn napēšī ūtēdakē'ūnanī bēmilīm  
 [3] zeh 'ešer pē'amīm Takēlimūnī lō'-tēbōšū Tahēkērū-lī  
 [4] wē'ap-'āmēnām šāgītī 'itī tālīn mēšūgātī  
 [5] 'im-'āmēnām 'ālay TagēDilū wētōkīhū 'ālay ḥerēpātī  
 [6] Dē'ū-'ēpo Kī-'eloḥa 'iū'tānī ūmēšūdo 'ālay hikīp  
 [7] hēn 'ešē'aḳ ḥāmās wēlō' 'ē'āneh 'asaūa' wē'ēyn mišēpāt  
 [8] 'ārēhī gādar wēlō' 'ē'ebor wē'al nēfibotay ḥōšekē yāsīm  
 [9] Kēbodī mē'ālay hipēšīt wayāsar 'aṭeret rō'sī  
 [10] yitēšēnī sābīb wā'elakē wayaḍa' kā'ēs Tikēwātī  
 [11] wayaḥar 'ālay 'apo wayaḥēšēbēnī lo kēšārāyw  
 [12] yaḥad yābō'ū gēdūdāyw wayāsōlū 'ālay Darēkām  
 wayaḥanū sābīb lē'ahālī  
 [13] 'aḥay mē'ālay hirēhīk wēyōdē'ay 'akē-'zārū miMeNī  
 [14] ḥādēlū kērobāy ūmēyudā'ay šēkēhūnī  
 [15] Gārēy bēyṭī wē'amēhōtay lēzār Tahēšēbunī nākērī  
 hāyītī bē'ēynēyhem  
 [16] lē'abēDī kārā'tī wēlō' ya'āneh Bēmo-pī 'etēḥāNen-lo  
 [17] rūhī zārāh lē'isē'tī wēḥāNōhī libēnēy biṭēnī  
 [18] Gam-'awilīm mā'asū bī 'aḳūmah wayēdabērū-bī  
 [19] Tī'abūnī Kāl-mē'tēy sodī wēzeh-'āhabē'tī nehēpēkū-bī  
 [20] Bē'orī ūbibēsarī Dābēkāh 'ašē'mī wā'etēmalē'tāh Bē'or  
 šīNāy  
 [21] ḥāNunī ḥāNunī 'aTem rē'āy Kī yad-'eloḥa nāgē'āh Bī  
 [22] lāMāh TīrēDēpunī kēmo-'ēl ūmībēsarī lō' tišēbā'ū  
 [23] mī-yitēn 'ēpo wēyikātēbūn milāy mī-yitēn Bašēper  
 wēyuhākū  
 [24] Bē'ēt-barēzel wē'ōpāret lā'ad Bašūr yēḥāšēbūn  
 [25] wa'anī yāda'ē'tī Gō'alī ḥāy wē'aḥaron 'al-'āpār yākūm  
 [26] wē'aḥar 'orī nīkēpū-zō't ūmībēsarī 'ehezeh 'eloḥa

[27] 'ašer 'anī 'ehezeh-Lī w'ēynay rā'ū w'lō'-zār Kālū  
kil'yōtay B'hēkī  
[28] Kī tō'm'rū mah-Nir'Dāp-lo w'sōreš Dābār nim'sā'-bī  
[29] Gūrū lākem miP'nēy-herēb Kī-hēmāh 'awōnot hāreb  
l'ma'an Tēd'ūn šaDīn ]šaDūn[ s

[Job 20]

[1] waya'an šōpar haNa'amātī wayō'mar  
[2] lākēn s'ipay y'sībūnī ūba'abūr hūšī bī  
[3] mūsar K'liMātī 'eš'mā' w'rūha milbīnātī ya'anēnī  
[4] hazō't yāda'ē Tā miNī-'ad miNī šīm 'ādām 'alēy-'āreš  
[5] Kī rīn'nat r'sā'im mīkārōb w'sīm'hat hānēp 'adēy-  
rāga'  
[6] 'im-ya'aleh lašamayim sī'o w'rō'so lā'ab yaGī'a  
[7] K'gelalo lānešah yō'bēd rō'āyw yō'm'rū 'ayo  
[8] Kaḥalom yā'ūp w'lō' yim'sā'ūhū w'yuDad K'hezeyon  
lāy'lāh  
[9] 'ayin š'zāpatū w'lō' tosīp w'lō'-'od T'sūreNū m'komo  
[10] Bānāyw y'rašū dalīm w'yādāyw Tāšēb'nāh 'ono  
[11] 'aš'motāyw māl'ū 'alūmo ]alūmāyw[ w'iMo 'al-'āpār  
Tīš'Kāb  
[12] 'im-Tam' Tik B'pīw rā'ah yak'hīdeNāh Tahat l'sono  
[13] yah'mōl 'āleyhā w'lō' ya'az'beNāh w'yim'nā'eNāh  
B'tok' hiko  
[14] lah'mo B'mē'āyw neh'Pāk' m'rorat P'tānīm B'kir'bo  
[15] hayīl Bāla' way'ki'eNū mībit'no yorišēNū 'ēl  
[16] rō's-P'tānīm yīnāk Tahar'gēhū l'son 'ep'eh  
[17] 'al-yēre' bīp'laGot naharēy nahalēy D'baš w'hem'ah  
[18] mēšīb yāgā' w'lō' yib'lā' K'hēyl T'mūrāto w'lō'  
ya'alōs  
[19] Kī-rīšaš 'āzab Dalīm Bayit Gāzal w'lō' yibenēhū  
[20] Kī lō'-yāda' šālēw B'bit'no Baḥamūdo lō' y'malēt  
[21] 'ēyn-šārīd l'āk'lo 'al-Kēn lō'-yāhīl ṭūbo  
[22] Bīm'lō'wt sīp'ko yēšer lo Kāl-yad 'āmēl T'bo'eNū  
[23] y'hī l'malē' bit'no y'salah-bo ḥaron 'apo w'yam'ṭēr  
'alēymo Bīl'hūmo  
[24] yib'rah miNēšek Bar'zel Tah'l'pēhū kešet n'hūšāh

[25] šālap wayēšē' miGēwāh ūbārāk miM̄Rōrāto yahalōkē  
 'ālāyw 'ēmīm  
 [26] Kāl-hōšekē tāmūn lišPūnāyw Tē'ākēlēhū 'ēs lō'-nuPāh  
 yēra' sārīd Bē'āhālo  
 [27] yēgalū šāmayīm 'awōno wē'ereš mitēkomāmāh lo  
 [28] yigel yēbūl Bēyto niGārot Bēyom 'apo  
 [29] zeh hēlek-'ādām rāšā' mē'elōhīm wēnahalat 'im̄ro  
 mē'el p

[Job 21]

[1] waya'an 'iyob wayō'mar  
 [2] šim̄'ū šāmo'a miLātī ūtēhī-zō't Tanēhūmōtēykem  
 [3] šā'ūnī wē'anōkī 'adabēr wē'aḥar Dabērī talē'ig  
 [4] he'anōkī lē'ādām sīhī wē'im-maDū'a lō'-tikēsar rūhī  
 [5] Pēnū-'elay wēhāsaMū wēšimū yād 'al-Peh  
 [6] wē'im-zākarēti wēnibēhālētī wē'āhaz Bēsārī PaLāsūt  
 [7] maDū'a rēšā'im yihēyū 'atēkū Gam-Gābērū ḥāyil  
 [8] zarē'am nākon lipēnēyhem 'iMām wēšē'ešā'ēyhem  
 lē'ēynēyhem  
 [9] bātēyhem šālom miPāhad wēlō' šēbet 'eloḥa 'alēyhem  
 [10] šoro 'ibar wēlō' yagē'il tēpalēt Pārāto wēlō' tēšakēl  
 [11] yēšalēhū kašō'n 'awilēyhem wēyalēdēyhem yēraḳēdūn  
 [12] yisē'ū Kētop wēkiNor wēyisēmēhū lēkol 'ūgāb  
 [13] yēbalū lyēkalūl baṭob yēmēyhem ūbērega' šē'ol  
 yēhātū  
 [14] wayō'mērū lā'el sūr miMēNū wēda'at Dērākeykā lō'  
 ḥāpāsēnū  
 [15] mah-šaDay Kī-na'abēdeNū ūmah-No'il Kī nipēGa'-bo  
 [16] hēn lō' bēyādām tūbām 'ašat rēšā'im rāḥaḳāh meNī  
 [17] kaMāh nēr-rēšā'im yidē'ākē wēyābō' 'alēymo 'ēydām  
 ḥabālīm yēhalēk Bē'apo  
 [18] yihēyū Kēteben lipēnēy-rūḥa ūkēmōš Gēnābatū sūpāh  
 [19] 'eloḥa yisēpōn-lēbānāyw 'ono yēšalēm 'ēlāyw wēyēdā'  
 [20] yirē'ū 'ēyno Tēynāyw Kīdo ūmēḥamat šaDay yisēteh  
 [21] Kī mah-ḥepēšo Bēbēyto 'aḥarāyw ūmisēPar ḥādāsāyw  
 ḥuśāsū  
 [22] halē'el yēlaMed-Dā'at wēhū' rāmīm yisēpot  
 [23] zeh yāmūt Bē'ešem TuMo kuLo šalē'anān wēšālēyw  
 [24] 'atīnāyw mālē'ū ḥālāb ūmōḥa 'ašēmotāyw yēšukēh  
 [25] wēzeh yāmūt Bēnepēš mārāh wēlō'-'ākal Baṭobāh

- [26] yaḥad 'al-'āpār yis̄ēKābū w̄ēriMāh t̄ēkaṣeh 'alēyhem  
 [27] hēn yāda'ēTī mah̄ēš̄ēbotēykem ūm̄ēziMōt 'ālay  
 Tah̄ēmōsū  
 [28] Kī tō'm̄ēRū 'ayēh bēyt-nādīb w̄ē'ayēh 'ōhel miš̄ēK̄ēnot  
 R̄ēš̄ā'im  
 [29] halō' š̄ē'elēTem 'ob̄ēRēy dārek̄ē w̄ē'ōtōtām lō' t̄ēnakērū  
 [30] Kī l̄ēyom 'ēyd yēhāsek̄ē rā' l̄ēyom 'abārot yūbālū  
 [31] mī-yaGīd 'al-Pānāyw Dar̄ēko w̄ēhū'-'āsāh mī  
 ȳēšaleM-lo  
 [32] w̄ēhū' lik̄ēbārot yūbāl w̄ē'al-Gādīs yis̄ēkōd  
 [33] māt̄ēkū-lo rīḡēbēy nāḥal w̄ē'aḥarāyw Kāl-'ādām  
 yim̄ēšok̄ē ūl̄ēpānāyw 'ēyn miš̄ēPār  
 [34] w̄ē'ēyk̄ē T̄ēnaḥamūnī hābel ūt̄ēš̄ubōtēykem niš̄ē'ar-mā'al  
 5

[Job 22]

- [1] wayJa'an 'elīpaz haTēmānī wayJō'mar  
 [2] hal̄ē'ēl yis̄ēKān-Gāber̄ Kī-yis̄ēKōn 'alēymo maš̄ēKīl  
 [3] haḥēpeš l̄ēšaDay Kī tiš̄ēDāk w̄ē'im-beša' Kī-tatēm  
 D̄ērākeykā  
 [4] hamīYir̄ē'at̄ēkā yōkīhekā yābo' 'iM̄ēkā BaMiš̄ēPāt  
 [5] halō' rā'at̄ēkā rabāh w̄ē'ēyn-ḳēs la'awōnōteykā  
 [6] Kī-tah̄ēbōl 'aḥeykā ḥiNām ūbiḡēdēy 'arūMīm Tap̄ēšit̄  
 [7] lō'-mayim 'āyēp Taš̄ēkeh ūmērā'ēb Tim̄ēna'-lāhem  
 [8] w̄ē'īs z̄ēro'a lo hā'āreš ūn̄ē'sū' pānīm yēšeb Bāh  
 [9] 'alēmānot š̄ilah̄ēTā rēyḳām ūz̄ērō'ot ȳētōmīm ȳēdukā'  
 [10] 'al-Kēn s̄ēbīboteykā pahīm wībahel̄ēkā Pahad Pit̄ē'ōm  
 [11] 'o-hōšek̄ē lō'-tir̄ē'eh w̄ēšip̄ē'at-mayim t̄ēkaṣekīā  
 [12] halō'-'eloḥa Gōbaḥ šāmāyim ūr̄ē'ēh rō's Kokābīm Kī-  
 RāMū  
 [13] w̄ē'amar̄ēTā mah-Yāda' 'ēl hab̄ē'ad 'arāpel yis̄ēPoṭ  
 [14] 'ābīm sēter-lo w̄ēlō' yir̄ē'eh w̄ēḥūg šāmāyim  
 yit̄ēhalāk̄ē  
 [15] ha'ōraḥ 'olām Tiš̄ēmōr 'ašer Dār̄ēkū m̄ētēy-'āwen  
 [16] 'ašer-ḳuM̄ēṭū w̄ēlō'-'ēt nāḥar yūšak̄ ȳēsoḏām  
 [17] hā'ōm̄ēRīm lā'ēl sūr miMēNū ūmah-Yip̄ē'al šaDay lāmo  
 [18] w̄ēhū' mīLē' bātēyhem ṭob wa'ašat R̄ēš̄ā'im Rāḥaḳāh  
 meNī  
 [19] yir̄ē'ū šaDīḳīm w̄ēyis̄ēmahū w̄ēnākī yil̄ē'ag-lāmo  
 [20] 'im-lō' nik̄ēhad ḳīmānū w̄ēyit̄ērām 'āk̄ēlāh 'ēs

- [21] hasʕken-nā' 'iMo ūšʕlm Bāhem Tʕbo'atʕkā ʔobāh  
 [22] ʕaḥ-nā' miPīw Torāh wʕšim 'amārāyw Bilʕbābekā  
 [23] 'im-tāsūb 'ad-šaDay Tibāneh Tarʕḥik 'awʕlāh  
 mē'ahālekā  
 [24] wʕšit-'al-'āpār Bāšer ūbʕšūr nʕḥālīm 'opīr  
 [25] wʕhāyāh šaDay Bʕšāreykā wʕkesep To'āpot lākʕ  
 [26] Kī-'āz 'al-šaDay Titʕ'aNāg wʕtišā' 'el-'eloḥa Pāneykā  
 [27] Ta'ʕtir 'ēlāyw wʕyisʕmā'ekiā ūnʕdāreykā tʕšalēm  
 [28] wʕtigʕzar-'omer wʕyākām lākʕ wʕ'al-Dʕrāreykā nāgaḥ  
 'or  
 [29] Kī-hišʕpīlū waTō'mer Gēwāh wʕšah 'ēynayim yošī'a  
 [30] yʕmalēḥ 'i-nākī wʕnimʕlaḥ Bʕbōr Kaḥeykā p

**[Job 23]**

- [1] wayā'an 'iyob wayō'mar  
 [2] Gam-hayom mʕrī šihī yādī Kābʕdāh 'al-'anʕḥātī  
 [3] mi-yitēn yāda'ʕtī wʕ'emʕšā'ehū 'ābo' 'ad-tʕkūnāto  
 [4] 'e'erʕkāh lʕpānāyw mišʕpāt ūpī 'amalē' tokāḥot  
 [5] 'ēdʕ'āh miLīm ya'anēni wʕ'ābīnāh mah-yō'mar lī  
 [6] habʕrāb-kōḥa yārīb 'iMādī lō' 'akʕ-hū' yāsīm bī  
 [7] šām yāsār nokāḥ 'iMo wa'apalʕtāh lānešah mišōpʕtī  
 [8] hēn ḳedem 'ehelōkʕ wʕ'ēyneNū wʕ'āḥor wʕlō'-'ābīn lo  
 [9] šʕmō'wl Ba'asōto wʕlō'-'āḥaz ya'ʕṭop yāmīn wʕlō'  
 'erʕ'eh  
 [10] Kī-yāda' Derekʕ 'iMādī Bʕḥānanī KaZāhāb 'ēšē'  
 [11] Ba'asuro 'āḥazāh ḳagʕlī Darʕko šamarʕtī wʕlō'-'āt  
 [12] mišʕwat šʕpātāyw wʕlō' 'āmīš mēḥuḳī šāpanʕtī  
 'imʕrēy-pīw  
 [13] wʕhū' bʕ'ehād ūmī yʕšibeNū wʕnapʕšo 'iūʕtāh wayā'as  
 [14] Kī yašʕlīm ḥuḳī wʕkāhēNāh ḳabot 'iMo  
 [15] 'al-kēn miPānāyw 'ebāhēl 'etʕbonēn wʕ'epʕhad miMeNū  
 [16] wʕ'ēl hērakʕ libī wʕšaDay hibʕhīlānī  
 [17] Kī-lō' nišʕmatī miPʕnēy-ḥōšekʕ ūmiPānay Kišāh-  
 'ōpel

**[Job 24]**

- [1] maDū'a mišaDay lō'-nišʕpʕnū 'itīm wʕyōdʕ'o  
 lʕwʕyōdʕ'āywl lō'-ḥāzū yāmāyw  
 [2] Gʕbulot yašigū 'ēder Gāzʕlū wayirʕū  
 [3] ḥamor yʕtomīm yinʕhāgū yahʕbʕlū šor 'alʕmānāh

- [4] yaṭū 'ebʿyonīm miDārekʿ yaḥad ḥubʿū 'aniYēy-'āreš  
 [5] hēn pʿrāīm baMidʿbār yašʿū bʿpā'alām mʿšaharēy  
 laṭārep 'arābāh lo lehem laNʿārīm  
 [6] Bašādeh bʿlilo yaqʿširū lyikʿsorūl wʿkerem rāšā  
 yʿlakēšū  
 [7] 'ārom yālinū miBʿlī lʿbūš wʿ'ēyn Kʿsūt Baḳārāh  
 [8] miZerem hārīm yirʿtābū ūmiBʿlī mahʿseh ḥibʿkū-šūr  
 [9] yigʿzʿlū mišōd yātom wʿ'al-'ānī yahʿbōlū  
 [10] 'ārom hīlʿkū bʿlī lʿbūš ūrʿ'ēbīm nāsʿū 'ōmer  
 [11] bʿeyn-šūrōtām yašʿhīrū yʿqābīm Dārʿkū waYiSʿmā'ū  
 [12] mē'ir mʿtīm yinʿ'ākū wʿnepeš-ḥalālīm Tʿšauē'a  
 we'eloḥa lō'-yāsīm Tipʿlāh  
 [13] hēMāh hāyū Bʿmōrʿdēy-'or lō'-hīkīrū dʿrākāyw  
 wʿlō' yāšʿbū Binʿtibōtāyw  
 [14] lā'or yāqūm rošēḥa yīqʿtāl-'ānī wʿ'ebʿyon ūbalayʿlāh  
 yʿhī kaGaNāb  
 [15] wʿ'ēyn nō'ēp šāmʿrāh nešep lē'mōr lō'-tʿšūrēnī 'āyin  
 wʿsēter pānīm yāsīm  
 [16] ḥātar baḥōšekʿ bātīm yomām ḥitʿmū-lāmo lō'-yādʿū  
 'or  
 [17] Kī yahʿDāw bōker lāmo šalʿmāwet Kī-yakīr Balʿhot  
 šalʿmāwet  
 [18] ḳal-hū' 'al-pʿnēy-mayīm Tʿḳulal ḥelʿḳātām Bā'areš  
 lō'-yipʿneh Derekʿ Kʿrāmīm  
 [19] šīYāh gam-ḥōm yigʿzʿlū mēymēy-šeleg šʿol ḥātā'ū  
 [20] yišʿKāḥēhū rehem mʿtāko riMāh 'od lō'-yīzākēr  
 waTišābēr Kā'ēš 'awʿlāh  
 [21] Rō'eh 'akārāh lō' tēlēd wʿ'alʿmānāh lō' yʿyētib  
 [22] ūmāšakʿ 'albīrīm Bʿkōḥo yāqūm wʿlō'-ya'amīn Baḥalfīn  
 [23] yīten-lo lābeṭaḥ wʿyišā'en wʿ'ēynēyhū 'al-  
 Darʿkēyhem  
 [24] roMū Mʿat wʿ'ēyneNū wʿhuMʿkū kakōl yīḳāpʿšūn  
 ūkʿrō's šibōlet yiMālū  
 [25] wʿ'im-lō' 'ēpo mi yaqʿzībēnī wʿyāsēm lʿ'al miLātī s

**[Job 25]**

- [1] waYa'an BilʿDad hašuhī waYō'mar  
 [2] hamʿšēl wāpahad 'iMo 'ōseh šalom Bimʿromāyw  
 [3] hayēš misʿpār ligʿdūdāyw wʿ'al-mī lō'-yāqūm 'orēhū  
 [4] ūmah-YiSʿDaḳ 'enoš 'im-'ēl ūmah-YizʿKeh yʿlūd 'išāh

[5] hēn 'ad-yārēḥa w'elō' ya'ahil w'ekokābīm lō'-zakū  
b'e'ēynāyw

[6] 'ap kī-'enoš riMāh ūben-'ādām Tolē'ah p

[Job 26]

[1] waya'an 'iyob wayō'mar

[2] meh-'āzar'ētā l'elō'-kōḥa hoša'ētā z'erō'a lō'-'ōz

[3] mah-yā'aš'ētā l'elō' ḥāk'māh w'tūšiyāh lārōb hodā'ētā

[4] 'et-mī hiGad'ētā miLīn w'nīs'mat-mī yāš'āh miMekīā

[5] hār'epā'im y'holālū miTaḥat mayīm w'sōk'nēyhem

[6] 'ārom š'ol neg'Do w'e'eyn k'sūt lā'abaDon

[7] nōṭeh šāpon 'al-tōhū tōleh 'ereš 'al-b'elī-māh

[8] šōrēr-mayīm b'e'ābāyw w'elō'-nib'ka' 'anān Taḥ'tām

[9] m'e'ahēz p'nēy-kīšēh Par'šēz 'ālāyw 'anāno

[10] ḥōk-hāg 'al-p'nēy-māyīm 'ad-tak'lit 'or 'im-hōšek'

[11] 'aMūdēy šāmayīm y'ropāpū w'yit'm'hū miGa'arāto

[12] b'ekōḥo rāga' hayām ūbitūb'nāto ūbit'bunāto māḥaš  
Rāhab

[13] b'rūḥo šāmayīm šip'rāh ḥōlalāh yādo nāḥāš bārīḥa

[14] hen-'ēleh k'sot Dar'ko ḏ'rākāyw ūmah-šēmeš

Dābār nīs'ma'-bo w'ra'am G'būrāto Ḑ'būrōtāyw mi

yit'bonān s

[Job 27]

[1] wayōsep 'iyob š'ēt m'šālo wayō'mar

[2] ḥay-'ēl hēsīr miš'pātī w'saDay hēmar nap'šī

[3] kī-kāl-'od nīs'mātī bī w'rūḥa 'eloḥa b'apī

[4] 'im-t'dabēr'nāh š'pātay 'aw'elāh ūl'sonī 'im-yeh'Geh  
R'miyāh

[5] ḥālilāh Lī 'im-'aš'Dīk 'et'kem 'ad-'eg'wā' lō'-'āsīr  
TuMātī miMeNī

[6] b'šid'kātī heḥezak'ētī w'elō' 'ar'Pehā lō'-yeḥerap l'ebābī  
miYāmāy

[7] y'hī k'rāšā' 'ōy'bi ūmit'kom'mī k'aūāl

[8] kī mah-tīk'wat ḥānēp kī yib'šā' kī yēšel 'eloḥa  
nap'šo

[9] haša'akāto yiš'ma' 'ēl kī-tābo' 'ālāyw šārāh

[10] 'im-'al-šaDay yit'aNāg yīk'rā' 'eloḥa b'kāl-'ēt

[11] 'oreh 'et'kem b'yad-'ēl 'ašer 'im-šaDay lō' 'akahēd

- [12] hēn-’atem kulʕkem hazitem wʕlāmāh-Zeh hebel  
Tehʕbālū
- [13] zeh hēlek-’ādām rāsā’ im-’ēl wʕnahalat ’arīšim  
mišaday yikāhū
- [14] ’im-yirʕbū bānāyw lʕmo-hāreb wʕše’ešā’āyw lō’  
yisʕbʕū-lāhem
- [15] šʕrīdo lšʕrīdayw[ BaMāwet yikābērū wʕ’alʕmʕnōtāyw  
lō’ tibʕKeynāh
- [16] ’im-yisʕbōr Ke’apār Kāsep wʕkahōmer yākīn malʕbūš
- [17] yākīn wʕšadīk yilʕbāš wʕkesep nākī yahalōk
- [18] bānāh kā’ās bēyto ūkʕsukāh ’āsāh nōšēr
- [19] ’āšīr yisʕKab wʕlō’ yē’āsēp ’ēynāyw pākāh wʕ’ēyneNū
- [20] Tašīgēhū kaMayim Balāhot layʕlāh Gʕnābatū sūpāh
- [21] yišā’ēhū kādīm wʕyēlakʕ wīsā’arēhū miMʕkōmo
- [22] wʕyašʕlēkʕ ’alāyw wʕlō’ yahʕmōl miYādo Bāroḥa  
yibʕrāh
- [23] yisʕPōk ’alēymo kapēymo wʕyisʕrōk ’alāyw  
miMʕkōmo

**[Job 28]**

- [1] Kī yēs lakesepe mošā’ ūmākom laZāhāb yāzōkū
- [2] Barʕzel mē’apār yuKāh wʕ’eben yāšūk nʕhūsāh
- [3] kēs šām lahōšekʕ ūlʕkāl-Takʕlīt hū’ hōkēr ’eben ’ōpel  
wʕšalʕmāwet
- [4] Pāraš nahal mē’im-Gār haNišʕKāhīm miNi-rāgel Dalū  
mē’enoš nā’ū
- [5] ’ereš miMeNāh yēšē’-lāhem wʕtahʕTeyhā nehʕPakʕ  
Kʕmo-’ēš
- [6] mʕkom-sapīr ’abāneyhā wʕ’apʕrōt zāhāb lo
- [7] nātīb lō’-yʕdā’o ’ayīt wʕlō’ šʕzāpatū ’ēyn ’ayāh
- [8] lō’-hidʕrīkuhū bʕnēy-šāhaš lō’-’ādāh ’alāyw šāhal
- [9] Baḥalāmīš šālah yādo hāpakʕ mišōreš hārīm
- [10] Bašūrot yʕ’ōrīm Bikē’a wʕkāl-yʕkār rā’atāh ’ēyno
- [11] milbʕkī nʕhārot ḥībēš wʕta’alumāh yōšī’ ’or p
- [12] wʕhahākʕmāh mē’ayin tiMāšē’ wʕ’ēy zeh mʕkom bīnāh
- [13] lō’-yāda’ ’enoš ’erʕKāh wʕlō’ tiMāšē’ bʕ’ereš hahayīm
- [14] Tʕhom ’amar lō’ bī-hī’ wʕyām ’amar ’ēyn iMādī
- [15] lō’-yutan sʕgor TahʕTeyhā wʕlō’ yišākēl Kesep  
mʕhīrāh
- [16] lō’-tʕsulēh Bʕketem ’opīr Bʕšōham yākār wʕsapīr

[17] lō'-ya'arēkeNāh zāhāb ūzēkokīt ūtēmūrātāh Kēlī-pāz  
 [18] rā'mot wēgābīš lō' yīzākēr ūmešekē hākēmāh  
 mīpēnīnīm  
 [19] lō'-ya'arēkeNāh Pīṭ-dat-kūš Bēketem ṭāhor lō' tēsuleh  
 p  
 [20] wēhahākēmāh mē'ayin ṭābo' wē'ēy zeh mēkom Bīnāh  
 [21] wēne'elēmāh mē'ēynēy kāl-ḥāy ūmē'op hašāmayim  
 nisētārāh  
 [22] 'abaDon wāmāwet 'āmērū Bē'āzēnēynū šāma'ēnū  
 šimē'āh  
 [23] 'elōhīm hēbīn Darēkāh wēhū' yāda' 'et-mēkomāh  
 [24] Kī-hū' likēsot-hā'areš yabīṭ ṭaḥat Kāl-hašāmayim  
 yīrē'eh  
 [25] la'asot lārūḥa mīšēkāl ūmayim Ṭīkēn BēmiDāh  
 [26] Ba'asto laMāṭār ḥōk wēderekē laḥazīz kōlot  
 [27] 'āz rā'āh wayēsapērāh hekīnāh wēgam-ḥakārāh  
 [28] wayō'mer lā'ādām hēn yīrē'at 'adōnāy hī' hākēmāh  
 wēsūr mērā' Bīnāh s

**[Job 29]**

[1] wayōsep 'iJob šē'ēt mēsālo wayō'mar  
 [2] mī-yīṭēnēnī kēyarēḥēy-qedem Kīmēy 'eloḥa  
 yīšēmērenī  
 [3] Bēhīlo nēro 'alēy rō'sī lē'oro 'ēlekē ḥōšekē  
 [4] Ka'ašer ḥāyītī Bīmēy ḥārēpī Bēsod 'eloḥa 'alēy 'āhālī  
 [5] Bē'od šaday 'iMādī sēbībotay nē'ārāy  
 [6] Bīrēḥōš halīkay Bēḥēmāh wēsūr yāšūk 'iMādī Palēgēy-  
 šāmen  
 [7] Bēšē'tī ša'ar 'alēy-kāret bārēḥob 'ākīn mošābī  
 [8] Rā'ūnī nē'ārīm wēneḥēbā'ū wīšīšīm kāmū 'āmādū  
 [9] šārīm 'āsērū bēmilīm wēkap yāšīmū lēpīhem  
 [10] kol-nēgīdīm neḥēbā'ū ūlēsōnām lēḥīkām Dābēkāh  
 [11] Kī 'ōzen šāmē'āh waṭē'ašērenī wē'ayin rā'atāh  
 waṭē'idēnī  
 [12] Kī-'amalēt 'ānī mēsāuē'a wēyātom wēlō'-'ōzēr lo  
 [13] Bīrēkat 'ōbēd 'ālay ṭābō' wēlēb 'alēmānāh 'arēnin  
 [14] šedek lābašē'tī wayīlēbāšēnī Kīmē'il wēsānīp mīšēpāṭī  
 [15] 'ēynayīm ḥāyītī la'īūr wēragēlayīm laPīšēḥa 'ānī  
 [16] 'āb 'ānōkī lā'ebēyonīm wērib lō'-yāda'ē'tī 'eḥēkērēhū  
 [17] wā'ašabērāh mētalē'ot 'aūāl ūmīšīNāyw 'ašēlikē ṭārep

[18] wā'ōmar 'im-kiNi 'egwā w'kahol 'ar'beh yāmim  
 [19] šār'sī pātūha 'elēy-māyim w'tal yālīn bīk'sīrī  
 [20] K'bodī hādās 'iMādī w'kaš'tī B'yādī tahalip  
 [21] lī-šām'ū w'yihēLū w'yid'mū l'mo 'ašatī  
 [22] 'aharēy d'barī lō' yis'nū w'alēymo tīṭōp mīlātī  
 [23] w'yihalū kaMāṭar lī ūpīhem pā'arū l'mal'koš  
 [24] 'es'hak 'alēhem lō' ya'amīnū w'or pānay lō' yapīlūn  
 [25] 'ebahar Dar'kām w'ēsēb rō's w'ēs'kon K'melek'  
 BaG'dūd Ka'ašer 'abēlim y'nahēm

[Job 30]

[1] w'aTāh sāhakū 'alay s'irīm mīMeNī l'yāmim 'ašer-  
 mā'as'tī 'abotām lāsīt 'im-Kal'bēy šō'nī  
 [2] Gam-Kōha y'dēyhem lāmāh Lī 'alēymo 'abad Kālah  
 [3] B'heser ūb'kāpān Gal'mūd ha'ōr'kīm šiyāh 'emeš šō'ah  
 ūm'sō'ah  
 [4] haKōt'pīm malūha 'alēy-sīha w'sōreš r'tāmim lah'mām  
 [5] mīn-Gēw y'gōrāsū yārī'ū 'alēymo kaGaNāb  
 [6] Ba'arūs n'hālīm liš'kon hōrēy 'apār w'kēpīm  
 [7] Bēyn-sīhīm yin'hākū Tahat hārūl y'suPāhū  
 [8] B'nēy-nābāl Gam-B'nēy b'li-šēm nīk'ū mīn-hā'areš  
 [9] w'aTāh n'gīnātām hāyīhī wā'ehī lāhem l'mīlāh  
 [10] Tī'abūnī rāhakū meNī ūmīPānay lō'-hās'kū rōk  
 [11] Kī-yit'ro ]yit'rīl pīTah way'aNēnī w'resen mīPānay  
 šīLēhū  
 [12] 'al-yāmīn Pīr'haḥ yākūmū rag'lay šīLēhū wayāsōLū  
 'alay 'ar'hot 'ēydām  
 [13] nāt'sū n'tībātī l'haūātī yō'ilū lō' 'ōzēr lāmo  
 [14] K'peres rāhāb ye'etāyū Tahat šō'ah hit'Gal'Gālū  
 [15] hāh'pak' 'alay Balāhot Tīr'Dōp Kārūha n'dībātī ūk'āb  
 'āb'rāh y'su'atī  
 [16] w'aTāh 'alay Tīš'tapēk' nap'sī yō'hazūnī y'mēy-  
 'ōnī  
 [17] lay'lāh 'asāmay nīkar mē'alāy w'ōr'kay lō' yis'Kābūn  
 [18] B'rāb-Kōha yit'hapēs l'būšī K'pī kuTān'tī ya'az'rēnī  
 [19] hōrānī lahōmer wā'et'mašēl Ke'apār wā'eper  
 [20] 'asaūa' 'elēykā w'lō' ta'anēnī 'amad'tī waTīt'bōnen bī  
 [21] Tēhāpēk' l'ak'zār lī B'ōsem yād'kā tīs't'mēnī  
 [22] Tīšā'ēnī 'el-rūha Tar'kībēnī ūt'mōg'gēnī T'suūah  
 ]Tūšiyāh[

[23] Kī-yāda'ē tī māwet tēšibēnī ūbēyt mo'ēd lēkāl-hāy  
 [24] 'akē lō'-bē'i yisēlah-yād 'im-bēpīdo lāhen šū'a  
 [25] 'im-lō' bākīti likēšēh-yom 'agēmāh napēšī lā'ebēyon  
 [26] Kī ṭob kīūtī wayābō' rā' wa'ayahalāh lē'or wayābō'  
 'ōpel  
 [27] mē'ay ruṭēhū wēlō'-dāmū kīDēmuni yēmēy-'ōnī  
 [28] kōdēr hīlakē tī bēlō' haMāh kamē tī bakāhāl 'ašāuē'a  
 [29] 'āh hāyīti lētanīm wērē'a libēnot ya'anāh  
 [30] 'orī šāhar mē'alāy wē'ašēmi-hārāh mīnī-hōreb  
 [31] wayēhī lē'ēbel kīNōrī wē'ugābī lēkol bōkīm

**[Job 31]**

[1] Bērit kāratī lē'ēynāy ūmāh 'etēbonēn 'al-bētulāh  
 [2] ūmeh hēlek 'eloḥa mīMā'al wēnahalat šaday mīMērōmīm  
 [3] halō'-'ēyd lē'aūāl wēnēker lēpō'alēy 'āwen  
 [4] halō'-hū' yirē'eh dērākāy wēkāl-šē'aday yisēpor  
 [5] 'im-hālakē tī 'im-šāwē' wataḥaš 'al-mirēmāh ragēlī  
 [6] yisēkēlēnī bēmō'zēnēy-šedek wēyēda' 'eloḥa tuMātī  
 [7] 'im tīṭeh 'ašurī mīnī hadārekē wē'aḥar 'ēynay hālakē  
 libī ūbēkapay Dābaq mu'um p  
 [8] 'ezērē'āh wē'aḥēr yō'kēl wēšē'ešā'ay yēšōrāšū  
 [9] 'im-nipētāh libī 'al-'išāh wē'al-petaḥ rē'i 'arābē tī  
 [10] tiṭḥan lē'aḥēr 'išē tī wē'āleyhā yikērē'ūn 'aḥērīn  
 [11] Kī-hū' ḥī' zīMāh wēhī' ḥwēhū' 'āwōn pēlīlīm  
 [12] Kī 'ēš hī' 'ad-'abaDon tō'kēl ūbēkāl-tēbū'ātī tēšārēs  
 [13] 'im-'emē'as mišēpaṭ 'abēDī wa'amātī Bēribām 'iMādī  
 [14] ūmāh 'e'ešeh kī-yākūm 'ēl wēkī-yipēkōd māh 'ašībēNū  
 [15] halō'-babēten 'ōsēnī 'āsāhū wayēkuneNū bāreḥem 'ehād  
 [16] 'im-'emēna' mēḥēpeš Dalīm wē'ēynēy 'alēmānāh  
 'akaleh  
 [17] wē'ōkal pītī lēbaDī wēlō'-'akal yātom mīMēNāh  
 [18] Kī mīNē'ūray Gēdēlanī kē'āb ūmībēten 'iMī 'anēḥēNāh  
 [19] 'im-'erē'eh 'obēd mībēlī lēbūš wē'ēyn Kēsūt lā'ebēyon  
 [20] 'im-lō' bērakūnī ḥalāšo ḥalāšāywl ūmīGēz Kēbāsay  
 yitēhaMām  
 [21] 'im-hanīpotī 'al-yātom yādī kī-'erē'eh baša'ar  
 'ezērātī  
 [22] Kēṭepī mišīkēmāh tiPol wē'ezērō'tī mīkānāh tišābēr  
 [23] Kī paḥad 'ēlay 'ēyd 'ēl ūmīšē'eto lō' 'ūkāl  
 [24] 'im-šamē tī zāhāb Kisēlī wēlaketem 'amarē tī mībēṭahī

- [25] 'im-'es'mah kī-rab hēyli w'kī-kabīr māš'āh yādī  
 [26] 'im-'er'eh 'or kī yāhēl w'yārēha yākār hōlēk'  
 [27] wayip't' bašēter libī watīšaq yādī l'pī  
 [28] Gam-hū' 'awōn p'līlī kī-kīhaš'tī lā'el miMā'al  
 [29] 'im-'es'mah b'pīd m'san'ī w'hit'ōraq'tī kī-m'sā'o  
 Rā'  
 [30] w'lō'-nātatī laḥatō' hikī liš'ōl b'ālāh nap'šo  
 [31] 'im-lō' 'am'rū m'tēy 'ahālī mī-yitēn mib'sāro lō'  
 nis'bā'  
 [32] bahūs lō'-yālīn Gēr D'latay lā'ōrah 'ep'tāh  
 [33] 'im-kīšīhī k'ādām p'sā'ay liḥ'mon b'ḥubī 'awōnī  
 [34] kī 'e'eroš hāmon rabāh ūbūz-miš'pāhot y'hitēnī  
 wā'eDōm lō'-'ēsē' pātaḥ  
 [35] mī yitēn-lī šōmē'a lī hen-tāwī šaday ya'anēnī  
 w'sēper katab 'īs ribī  
 [36] 'im-lō' 'al-šik'mī 'ešā'eNū 'e'en'deNū 'aṭarot lī  
 [37] mis'par š'āday 'aGīdeNū k'mo-nāgīd 'akārabeNū  
 [38] 'im-'alay 'ad'mātī tiz'āk w'yahad t'lāmeyhā  
 yib'kāyūn  
 [39] 'im-kōhāt 'akal'tī b'li-kāsep w'nepes b'āleyhā  
 hīpāh'tī  
 [40] Taḥat hiṭāh yēsē' ḥoḥa w'taḥat-s'ōrah bā'sāh Tamū  
 Dib'rēy 'iyob p

[Job 32]

- [1] wayiš'b'tū š'lōšet hā'anāšīm hā'ēleh mē'anot 'et-'iyob  
 kī hū' šadīk b'ēynāyw p  
 [2] wayiḥar 'ap 'elīhū' ben-barak'el habūzī miMiš'pāḥat  
 rām b'iyob ḥārāh 'apo 'al-šad'ko nap'šo mē'elōhīm  
 [3] ūbiš'lōšet rē'āyw ḥārāh 'apo 'al 'ašer lō'-māš'ū  
 ma'aneh wayar'sī'ū 'et-'iyob  
 [4] we'elīhū hikāh 'et-'iyob bid'bārīm kī z'kēnīm-hēMāh  
 miMeNū l'yāmīm  
 [5] wayar' 'elīhū' kī 'eyn ma'aneh b'pī š'lōšet hā'anāšīm  
 wayiḥar 'apo p  
 [6] waya'an 'elīhū' ben-barak'el habūzī wayō'mar šā'ir 'anī  
 l'yāmīm w'aTem y'sīšīm 'al-kēn zāḥal'tī wā'irā'  
 mēḥaūōt Dē'i 'et'kem  
 [7] 'amar'tī yāmīm y'dalbērū w'rōb šānīm yōdī'ū  
 ḥāk'māh

- [8] 'ākēn rūḥa-hī' be'enoš wənišmat šaDay Təbinēm  
 [9] lō'-rābīm yehkāmū ūzəkēnīm yābīnū mišpāt  
 [10] lākēn 'amarətī šimə'ah-Lī 'ahaūeh Dē'i 'ap-'anī  
 [11] hēn hoḥalətī lədibəkēm 'āzīn 'ad-Təbūnōtēykem  
 'ad-Tahəkərūn miLīn  
 [12] wə'ādēykem 'etəBonān wəhiNēh 'ēyn lə'iyob mokīḥa  
 'oneh 'amarāyw mikem  
 [13] Pen-Tō'mərū māšā'nū ḥākəməh 'əl yidəpeNū lō'-iš  
 [14] wəlō'-'arakət 'elay miLīn ūb'iməkēm lō' 'asībēNū  
 [15] ḥatū lō'-'anū 'od he'tīkū mēhem miLīm  
 [16] wəhoḥalətī Kī-lō' yədabērū Kī 'amədū lō'-'anū 'od  
 [17] 'a'aneh 'ap-'anī ḥeləkī 'ahaūeh dē'i 'ap-'anī  
 [18] Kī mālētī miLīm hešikatēnī rūḥa biṭēnī  
 [19] hiNēh-biṭēnī Kəyayīn lō'-yīpātēḥa Kə'ōbot ḥadāšīm  
 yībākē'a  
 [20] 'adabəkrah wəyirəwah-lī 'epətah səpātay wə'e'eneh  
 [21] 'al-nā' 'ešā' pənēy-'iš wə'el-'ādām lō' 'akaneh  
 [22] Kī lō' yāda'ətī 'akaneh kimət yīšā'ēnī 'ōsēnī

**[Job 33]**

- [1] wə'ulām šəma'-nā' 'iyob miLāy wəkāl-Dəbārāy  
 ha'azīnāh  
 [2] hiNēh-nā' pataḥətī pī Dibəkrah ləšonī bəḥikī  
 [3] yōšer-libī 'amarāyw wəda'at səpātay bārūr miLēlū  
 [4] rūḥa-'əl 'āsātēnī wənišmat šaDay Təḥayēnī  
 [5] 'im-Tūkal hašībēnī 'erəkāh ləpānāy hitəyašābāh  
 [6] hēn-'anī kəpikā lā'əl mēḥōmer kōrašətī gam-'anī  
 [7] hiNēh 'emātī lō' təba'atekiā wə'akəpī 'aleykā lō'-yīkəbād  
 [8] 'akə 'amarətā bə'āzənāy wəkol miLīn 'ešmə'  
 [9] zakə 'anī bəlī pāša' ḥap 'anōkī wəlō' 'awōn lī  
 [10] hēn Tənū'ot 'alay yiməšā' yaḥšəbēnī lə'oyēb lo  
 [11] yāsēm BaSad ragəlāy yišmōr kāl-'arəḥōtāy  
 [12] hen-zō't lō'-šadakətā 'e'enekīā Kī-yirəbeh 'eloha  
 mē'enoš  
 [13] maDū'a 'ēlāyw rībotā Kī kāl-Dəbārāyw lō'-ya'aneh  
 [14] Kī-bə'ahat yədabēr-'əl ūbišətayim lō' yəšūreNāh  
 [15] Baḥalom ḥezyon laylāh binəpōl TarəDēmāh 'al-  
 'anāšīm biṭēnūmot 'alēy mišəkāb  
 [16] 'āz yigəleh 'ōzen 'anāšīm ūbəmōsārām yaḥtōm  
 [17] ləḥāsīr 'ādām ma'aseh wəgəwāh miGeber yəkaseh

- [18] yahʿsōkʿ napʿšo miNī-šāḥat wʿḥayāto mēʿabōr bašālah  
 [19] wʿhūkah bʿmakʿʿob ʿal-mišʿKābo wʿrīb ]wʿrob[  
 ʿašāmāyw ʿētān  
 [20] wʿzihamatū ḥayāto laḥem wʿnapʿšo maʿakal taʿawāh  
 [21] yikel bʿsāro mēroʿī ūšʿpī ]wʿšupū[ ʿašʿmotāyw lōʿ  
 ruʿū  
 [22] watikʿrab lašāḥat napʿšo wʿḥayāto lamʿmitim  
 [23] ʿim-yēš ʿalāyw malʿʿakʿ mēliš ʿehād miNī-ʿalep lʿhaGid  
 lʿʿādām yāšʿro  
 [24] wayʿḥuNeNū wayōʿmer pʿdāʿehū mēredet šāḥat māšāʿtī  
 kōper  
 [25] ruṭapaš bʿsāro miNōʿar yāšūb limēy ʿalūmāyw  
 [26] yeʿʿtar ʿel-ʿeloha wayirʿšehū wayarʿʿ pānāyw  
 bitʿrūʿah wayāšeb leʿenos šidʿkato  
 [27] yāšōr ʿal-ʿanāšim wayōʿmer ḥatāʿtī wʿyāšār heʿewēytī  
 wʿlōʿ-šawāh lī  
 [28] pādāh napʿšī ]napʿšo[ mēʿabōr bašāḥat wʿḥayātī  
 ]wʿḥayāto[ bāʿor tirʿʿeh  
 [29] hen-kāl-ʿēleh yipʿʿal-ʿēl paʿamayim šaloš ʿim-Gāber  
 [30] lʿhāšib napʿšo miNī-šāḥat lēʿor bʿʿor haḥayim  
 [31] haḳʿšēb ʿiyob šʿmaʿ-ʿlī haḥarēš wʿʿānōkī ʿadabēr  
 [32] ʿim-yēš-milīn hašibēnī dabēr kī-ḥāpašʿtī šadʿkekiā  
 [33] ʿim-ʿayin ʿatāh šʿmaʿ-ʿlī haḥarēš waʿaʿalepʿkā  
 ḥakʿmāh s

**[Job 34]**

- [1] wayaʿan ʿelihū wayōʿmar  
 [2] šimʿʿū ḥakāmim milāy wʿyōdʿʿim haʿazīnū lī  
 [3] kī-ʿōzen milīn tibʿḥān wʿḥēkʿ yitʿʿam leʿekōl  
 [4] mišʿpāt nibʿḥarāh-lānū nēdʿʿāh bēynēynū mah-ṭob  
 [5] kī-ʿamar ʿiyob šadāḳʿtī wʿʿel hēsīr mišʿpātī  
 [6] ʿal-mišʿpātī ʿakazēb ʿanūš ḥišī bʿlī-pāšaʿ  
 [7] mī-geber kʿʿiyob yisʿteh-Laʿag kaMāyim  
 [8] wʿʿarāḥ lʿhebʿrāh ʿim-pōʿalēy ʿāwen wʿlāleket ʿim-  
 ʿanʿšēy-ṛešaʿ  
 [9] kī-ʿamar lōʿ yisʿkān-Gāber birʿšoto ʿim-ʿelōhīm  
 [10] lākēn ʿanašēy lēbāb šimʿʿū lī ḥālilāh lāʿel mērešaʿ  
 wʿšaDay mēʿawel  
 [11] kī pōʿal ʿādām yʿšalem-lo ūkʿʿōraḥ ʿiš yamʿšīʿeNū

- [12] 'ap-'āmēnām 'ēl lō'-yarēšī'a wēšaDay lō'-yē'aūēt  
mišēPāt
- [13] mī-pākād 'ālāyw 'arēšāh ūmī sām Tēbēl Kulāh
- [14] 'im-yāsīm 'ēlāyw libo rūho wēnišēmato 'ēlāyw  
ye'esōp
- [15] yigēwa' Kāl-Bāsār yāhad wē'ādām 'al-'āpār yāsūb
- [16] wē'im-Bīnāh šimē'ah-Zō't ha'azīnāh lēkol mīLāy
- [17] ha'ap sonē' mišēPāt yaḥaboš wē'im-šaDīk Kabīr  
Tarēšī'a
- [18] ha'amōr lēmelekē BēliYā'al rāsā' 'el-nēdībīm
- [19] 'ašer lō'-nāsā' pēnēy sārīm wēlō' nīkar-šo'a lipēnēy-  
dāl Kī-ma'asēh yādāyw Kulām
- [20] Rega' yāmutū waḥašot lāyēlāh yēgō'ašū 'ām wēya'abōrū  
wēyāsīrū 'abīr lō' bēyād
- [21] Kī-'ēynāyw 'al-Darēkēy-'īs wēkāl-šē'ādāyw yīrē'eh
- [22] 'ēyn-ḥōšekē wē'ēyn šalēmāwet lēhišāter sām pō'alēy  
'āwen
- [23] Kī lō' 'al-'īs yāsīm 'od lahalōkē 'el-'ēl BaMišēPāt
- [24] yārō'a Kabīrīm lō'-ḥēker waYā'amēd 'ahērīm TahēTām
- [25] lākēn yakīr ma'ēBādēyhem wēhāpakē layēlāh  
wēyīDakā'ū
- [26] Tahat-rēšā'im sēpākām Bīmēkom rō'im
- [27] 'ašer 'al-kēn sārū mē'aharāyw wēkāl-Dērākāyw lō'  
hišēKilū
- [28] lēhābī' 'ālāyw ša'aqat-Dāl wēša'aqat 'anīYīm yīšēmā'
- [29] wēhū' yašēkiṭ ūmī yarēšī'a wēyasēTēr pānīm ūmī  
yēšūreNū wē'al-Goy wē'al-'ādām yāhad
- [30] mīMēlōkē 'ādām hānēp mīMōkēšēy 'ām
- [31] Kī-'el-'ēl he'amar nāsā'tī lō' 'ehēBōl
- [32] Bīlē'adēy 'ehēzeh 'atāh hōrēnī 'im-'āwel pā'alēTī lō'  
'ōsīp
- [33] hamē'iMēkā yēšalēmēNāh Kī-mā'asēTā Kī-'atāh tibēḥar  
wēlō'-'ānī ūmah-yāda'ēTā dabēr
- [34] 'anēšēy lēbāb yō'mērū lī wēgeber ḥākām šōmē'a lī
- [35] 'iyob lō'-bēda'at yēdabēr ūdēbārāyw lō' bēhasēKēyl
- [36] 'ābī yībāḥēn 'iyob 'ad-nešah 'al-Tēšubōt Bē'anēšēy-  
'āwen
- [37] Kī yōsīp 'al-ḥaṭā'to peša' Bēynēynū yīsēPok wēyereb  
'amārāyw lā'ēl s

[Job 35]

- [1] waya'an 'elihū wayō'mar  
[2] hazō't ḥāšabē tā lē'mišēpaṭ 'āmarē tā šidēki mē'el  
[3] Kī-tō'mar mah-yisēkān-lākē māh-'ō'il mēḥaṭā'ti  
[4] 'anī 'ašibēkā milin wē'et-rē'eykā 'iMākē  
[5] habēt šamayim ūrē'eh wēšūr šēḥākīm Gābēhū miMekia  
[6] 'im-ḥatā'tā mah-tipē'al-bo wērabū pēšā'eykā mah-  
Ta'aseh-Lo  
[7] 'im-sadaqē tā mah-titen-lo 'o mah-miyādēkā yikāh  
[8] lē'iš-kāmokā rišē'ekā ūlben-'ādām šidēkatekā  
[9] mērōb 'asūkīm yazē'ikū yēšāū'ū miZēro'a rabīm  
[10] wēlō-'amar 'ayeh 'eloha 'ōsāy nōtēn zēmirot  
Balāyēlah  
[11] malēpēnū miBahamot 'areš ūmē'op hašamayim  
yēḥakēmēnū  
[12] šām yišē'akū wēlō' ya'aneh mipēnēy Gē'on rā'im  
[13] 'akē-šawē' lō'-yisēma' 'el wēšaday lō' yēšūrenāh  
[14] 'ap Kī-tō'mar lō' tēšūrenū Dīn lēpānāyw ūtēholēl lo  
[15] wē'atāh Kī-'ayin pākad 'apo wēlō'-yāda' BaPaš mē'ōd  
[16] wē'iyob hebel yipēšeh-pihū bibēli-da'at milin yakēbir  
p

[Job 36]

- [1] wayōsep 'elihū' wayō'mar  
[2] kaTar-lī zē'eyr wa'ahaūekia Kī 'od le'eloha milim  
[3] 'ešā' dē'i lēmērāhoḳ wēlēpō'alī 'etēn-sedeḳ  
[4] Kī-'āmēnām lō'-šeker milāy tēmim Dē'ot 'iMākē  
[5] hen-'el Kabir wēlō' yimē'as Kabir Kōha lēb  
[6] lō'-yēḥayeh rāšā' ūmišēpaṭ 'aniyim yitēn  
[7] lō'-yigēra' mišadiḳ 'ēynāyw wē'et-mēlakīm laKišē'  
wayōšibēm lānešah wayigēbāhū  
[8] wē'im-'asūrīm baZikīm yilākēdūn Bēḥabēlēy-'ōnī  
[9] wayaGēd lahem pā'alām ūpišē'eyhem Kī yitēGalbārū  
[10] wayigel 'azēnām laMūsār wayō'mer Kī-yēšubūn  
mē'āwen  
[11] 'im-yisēmē'ū wēya'abōdū yēkalū yēmēyhem Baṭob  
ūšēnēyhem BaNē'imim  
[12] wē'im-lō' yišēmē'ū Bēšelah ya'abōrū wēyigēwē'ū  
Kibēli-da'at  
[13] wēḥanēpēy-lēb yāsimū 'ap lō' yēšāū'ū Kī 'asārām

- [14] Tāmōt BaNō'ar napšām wəḥayātām Baḳdēšim  
 [15] yəḥalēs 'anī bə'anəyo wəyigel Balahaš 'azənām  
 [16] wə'ap hasitəkā miPī-Sār Raḥab lō'-mūsāk TahēTeyhā  
 wənahat šulḥanəkā mālē' dāšen  
 [17] wədin-rāsā' mālētā Dīn ūmišPāt yitəmōkū  
 [18] Kī-hēmāh Pen-yəsitəkā bəsāpek wərāb-Kōper 'al-  
 yaṬekiā  
 [19] haya'arōkē šū'akā lō' bəšār wəkōl ma'amašey-kōḥa  
 [20] 'al-tiš'ap halāyēlah la'alot 'aMim Tahētām  
 [21] hišāmer 'al-tēpen 'el-'āwen Kī-'al-zeh Bāḥarētā  
 mē'ōnī  
 [22] hen-'ēl yašGib Bəkōḥo mī kāmōhū moreh  
 [23] mī-pākad 'alāyw DarKo ūmī-'āmar Pā'alētā 'awēlah  
 [24] zəkōr Kī-tasGī' pā'alo 'ašer šōrēRū 'anāšim  
 [25] Kāl-'ādām ḥazū-bo 'enoš yabīṭ mērāḥok  
 [26] hen-'ēl saGī' wəlō' nēdā' mišPar šanāyw wəlō'-ḥēker  
 [27] Kī yəgāra' niṭpēy-māyim yāzōkū mātar l'ēdo  
 [28] 'ašer-yizlū šḥākīm yir'apū 'alēy 'ādām rāb  
 [29] 'ap 'im-yābīn mīpēRšēy-'āb Tēšū'ot sukāto  
 [30] hēn-Paras 'alāyw 'oro wəšāršēy ḥayām KiSāh  
 [31] Kī-bām yādīn 'aMim yiten-'ōkel l'makBīr  
 [32] 'al-Kapayim KiSāh-'or wayšaw 'āleyhā bəmapGī'a  
 [33] yaGid 'alāyw rē'o miḳneh 'ap 'al-'oleh

**[Job 37]**

- [1] 'ap-lēzōt yeḥerad libī wəyitar miMəkomo  
 [2] šim'ū šāmo'a Bērōgez kōlo wəhegeh miPīw yēšē'  
 [3] Tahat-Kāl-ḥašamayim yišRēhū wə'oro 'al-Kanəpot  
 ḥā'arēš  
 [4] 'aḥarāyw yiš'ag-kol yar'ēm Bəkōl G'ono wəlō'  
 yə'akbēm Kī-yišāma' kolo  
 [5] yar'ēm 'ēl Bəkolo nipēlā'ot 'ōseh gədōlot wəlō' nēdā'  
 [6] Kī lašlag yō'mar hewē' 'arēš wəgešem mātar wəgešem  
 miṭrot 'uzo  
 [7] Bəyad-Kāl-'ādām yaḥTom lāda'at Kāl-'anšēy ma'asēhū  
 [8] waTābō' ḥayāh bəmo-'āreb ūbim'onōteyhā tišKōn  
 [9] min-ḥaḥeder Tābo' sūpāh ūmimzārīm kārāh  
 [10] miNišmat-'ēl yiten-kārāh wəRōḥab mayim Bə'ūsāk  
 [11] 'ap-Bērī yaṬriḥa 'āb yāpīš 'anan 'oro

- [12] wəhū məsibot mitəhapəkə BətahəBūlāto  
 BətahəBūlōtāyw[ ləpā'alām kōl 'ašer yəšauēm 'al-pənēy  
 tēbēl 'arəšāh
- [13] 'im-ləšēbet 'im-lə'arəšo 'im-ləhesed yaməšī'ehū
- [14] ha'azīnāh zōt 'iyob 'amōd wəhitəbonēn nīpələ'ot 'əl
- [15] hatēda' Bəšūm-'eloHa 'alēyhem wəhopī'a 'or 'anāno
- [16] hatēda' 'al-mīpələšēy-'āb mīpələ'ot Təmīm Dē'im
- [17] 'ašer-Bəgādeykā haMīm Bəhašəkīṭ 'ereš mīDārom
- [18] Tarəkī'a 'imo lišəhāqīm hažāqīm kīr'ī mūsāq
- [19] hodī'ēnū mah-Nō'mar lo lō'-na'arōkə mīpənēy-hōšekə
- [20] hayəsūpar-lo kī 'adabēr 'im-'amar 'iš kī yəbulā'
- [21] wə'atāh lō' rā'ū 'or Bāhīr hū' Bašəhāqīm wəruḥa  
 'ābərah watəṭaharēm
- [22] mīšāpon zāhāb ye'eteh 'al-'eloHa norā' hod
- [23] šaday lō'-məšā'nuhū šaGī'-kōḥa ūmīšəpāt wərōb-  
 šədaqāh lō' yə'aneh
- [24] lākēn yəre'ūhū 'anāšim lō'-yīr'eh kāl-hakəmēy-lēb p

**[Job 38]**

- [1] waya'an-yəhwāh 'et-'iyob mīn hašə'arāh ]mīn[  
 ]hašə'arāh[ wayō'mar
- [2] mī zeh mahəšīkə 'ēšāh bəmīlīn Bəlī-dā'at
- [3] 'ezār-nā' kəgeber hałāšeykā wə'ešə'aləkā wəhodī'ēnī
- [4] 'ēypōh hāyītā Bəyāsədī-'arəš haGēd 'im-yāda'ətā  
 bīnāh
- [5] mī-sām məmaDeyhā kī tēdā' 'o mī-nāṭāh 'aleyhā kāw
- [6] 'al-māh 'adāneyhā hāṭəbā'ū 'o mī-yārāh 'eben pīNātāh
- [7] Bərān-yahad kəkəbēy bōker wayārī'ū kāl-Bənēy  
 'elōhīm
- [8] wayāsekə Bīdəlātayim yām Bəgīho mēreḥem yēšē'
- [9] Bəšūmī 'anān ləbušo wa'arāpel hatulāto
- [10] wā'ešəbōr 'alāyw ḥuqī wā'āsīm Bəriḥa ūdəlātayim
- [11] wā'ōmar 'ad-pōh tābo' wəlō' tōsīp ūpō'-yāšīt Bīgə'on  
 GaLeykā
- [12] həmiYāmeykā šīūtā bōker yīDa'ətāh šaḥar ]yīDa'ətā[  
 ]hašaḥar[ məkōmo
- [13] le'ehōz Bəkānəpot hā'arəš wəyīNā'arū rəšā'im mīMēNāh
- [14] Titəhapəkə Kəhōmer ḥotām wəyitəyašəbū Kəmo ləbūš
- [15] wəyīMāna' mērešā'im 'orām ūzəro'a rāmāh Tīšābēr

- [16] habā'tā 'ad-nibēkēy-yām ūbēhēker tēhom  
hitēhalākē tā
- [17] hanigēlū lēkā ša'arēy-māwet wēša'arēy šalēmāwet  
tirē'eh
- [18] hitēbōnanē tā 'ad-rahābēy-'āreš haGēd 'im-yāda'ē tā  
kulāh
- [19] 'ēy-zeh haDerekē yišēkān-'or wēhōšekē 'ēy-zeh  
mēkōmo
- [20] Kī tikāheNū 'el-Gēbūlo wēkī-tābīn nētibot bēyto
- [21] yāda'ē tā Kī-'āz tiūālēd ūmīsēpar yāmeykā rabīm
- [22] habā'tā 'el-'ōsērot šāleg wē'ōsērot bārād tirē'eh
- [23] 'ašer-hāsakē tī lēet-šār lēyom kērab ūmilēhāmāh
- [24] 'ēy-zeh haDerekē yēhālek 'or yāpēs kādīm 'alēy-'āreš
- [25] mī-pīlag lašēp tē'alāh wēderekē laḥaziz kōlot
- [26] lēhamētir 'al-'ereš lō-'iš midēbār lō-'ādām bo
- [27] lēhasēbī'a šō'ah ūmēšō'ah ūlēhasēmiḥa mōsā' deše'
- [28] hayēs-laMātar 'āb 'o mī-holīd 'eglēy-tāl
- [29] milbeten mī yāsā' haḳarāh ūkēpōr šamayim mī yēlādo
- [30] kā'eben mayim yitēhabā'ū ūpēnēy tēhom yitēlakādū
- [31] hatēkašēr ma'adanot kīmāh 'o-mōsēkot kēsīl tēpatēha
- [32] hatōšī' maZarot bē'ito wē'ayiš 'al-bāneyhā tanēhēm
- [33] hayāda'ē tā ḥuḳot šamayim 'im-tāsīm mišētāro bā'āreš
- [34] hatārīm lā'āb kolekā wēšipē'at-mayim tēkašekiā
- [35] hatēšalah bērākīm wēyēlēkū wēyō'mērū lēkā hiNēnū
- [36] mī-šāt baṭuḥot ḥākēmāh 'o mī-nātan lašekēwī bīnāh
- [37] mī-yēsapēr šēhākīm bēhākēmāh wēnibēlēy šamayim  
mī yašēkīb
- [38] bēšeket 'āpār laMūsāk ūrēgābīm yēdulbākū
- [39] hatāšūd lēlābī' tārep wēḥayat kēpīrīm tēmalē'
- [40] Kī-yāsōhū baMē'onot yēsēbū bašukāh lēmo-'āreb
- [41] mī yākin lā'ōrēb šēydo Kī-yēlādo ]yēlādāyw[ 'el-'ēl  
yēšauē'ū yitē'ū libēlī-'ōkel

**[Job 39]**

- [1] hayāda'ē tā 'ēt ledet ya'alēy-sāla' ḥōlēl 'ayālot tišēmōr
- [2] tišēpōr yērahīm tēmalē'nāh wēyāda'ē tā 'ēt lidētanāh
- [3] tikēra'nāh yalēdēyhen tēpalahēnāh ḥebēlēyhem  
tēšalahēnāh
- [4] yaḥlēlēmū bēnēyhem yirēbū balbār yāsē'ū wēlō'-šabū  
lāmo

- [5] mī-šīLah Pere' hāpēšī ūmōsērot 'ārod mī pītēha  
 [6] 'ašer-šamēti 'arābāh bēyto ūmīšēkēnotāyw mēlēhāh  
 [7] yīšēhak lahamon kirēyah tēšu'ot nogēs lō' yīšēmā'  
 [8] yētūr hārīm mirē'ehū wē'ahar kāl-yāroḳ yidēroš  
 [9] hayō'beh Rēym 'abēdekā 'im-yālīn 'al-'abūsekā  
 [10] hatikēšār-rēym Bētelem 'abōto 'im-yēsaDēd 'amākīm  
 'ahareykā  
 [11] hatibētah-bo kī-rab kōho wēta'azōb 'elāyw yēgī'ekā  
 [12] hata'amīn bo kī-yāsūb ]yāsīb[ zarē'ekā wēgārēnēkā  
 ye'esōp  
 [13] Kēnap-rēnānīm ne'elāsāh 'im-'ebērah hasīdāh wēnōšāh  
 [14] kī-ta'azōb lā'arēš bēšeyhā wē'al-'āpār tēhamēm  
 [15] waTīšēkah kī-regel tēzūrehā wēḥayāt hašādeh  
 tēdūšehā  
 [16] hikēšīha bāneyhā Lēlō'-lāh lērik yēgī'āh Bēlī-pāhad  
 [17] kī-hīšāh 'elōha ḥakēmāh wēlō'-ḥalak lāh babīnāh  
 [18] kā'ēt baMārom tamērī' tīšēhak lašūs ūlērōkēbo  
 [19] hatitēn lašūs Gēbūrāh hatalēbīs šaū'ro ra'emāh  
 [20] hētarē'īšēnū kā'arēbeh hod nahēro 'ēymāh  
 [21] yahēpērū bā'emek wēyāsīs bēkōha yēšē' likēra't-nāšek  
 [22] yīšēhak lēpahad wēlō' yēhāt wēlō'-yāsūb mīpēnēy-  
 ḥāreb  
 [23] 'alāyw Tīrēneh 'ašēpāh lahab ḥanīt wēkīdon  
 [24] Bēra'aš wērōgez yēgaMe'-'arēš wēlō'-ya'amīn kī-ḳol  
 šopār  
 [25] Bēdēy šōpār yō'mar he'āh ūmērāhoḳ yārīha milēḥāmāh  
 ra'am sārīm ūtērū'āh  
 [26] hamībīnātēkā ya'aber-nēš yipērōs Kēnāpo ]Kēnāpāyw[  
 lētēymān  
 [27] 'im-'al-pīkā yagēbīha nāšer wēkī yārīm ḳīNo  
 [28] sela' yīšēkōn wēyitēlōnān 'al-šen-sela' ūmēšūdāh  
 [29] mišām ḥapar-'ōkel lēmērāhoḳ 'ēynāyw yabīṭū  
 [30] wē'epērōho ]wē'epērōhāyw[ yē'al'ū-dām ūba'ašer  
 ḥalālīm šām hū' p

[Job 40]

- [1] waya'an yēhwāh 'et-'iJob wayō'mar  
 [2] harōb 'im-šaday yīsor mokīha 'elōha ya'aneNāh p  
 [3] waya'an 'iJob 'et-yēhwāh wayō'mar  
 [4] hēn ḳalōti māh 'ašībekiā yādī šamēti lēmo-pī

- [5] 'ahat Dibarē Tī w'elō' 'e'eneh ūš'ē Tayim w'elō' 'osip p  
 [6] walya'an-y'hwāh 'et-'iyob min s'ārāh ]min[ ]s'ārāh[  
 walyō'mar  
 [7] 'ezār-nā' k'geber halāšeykā 'eš'āl'kā w'hodī'ēnī  
 [8] ha'ap Tāpēr mis'pāhī Tar'šī'ēnī l'ma'an Tis'Dāk  
 [9] w'īm-z'ro'a Kā'el lāk'ē ūb'kol Kāmōhū tar'ēm  
 [10] 'adēh nā' gā'on wāgōbat w'hod w'hādār Til'Bās  
 [11] hāpēs 'eb'rot 'apekā ūr'ēh kāl-Gē'eh w'has'pīlēhū  
 [12] r'ēh kāl-Gē'eh hak'nī'ēhū wahadōk'ē r'sā'im Tah'ām  
 [13] tām'nēm be'āpār yāhad p'nēyhem habōš BaTāmūn  
 [14] w'gam-'anī 'odekiā Kī-tošī'a l'kā y'mīnekā  
 [15] hiNēh-nā' b'hēmōt 'ašer-'āsīhī 'iMāk'ē hāšīr Kabākār  
 yō'kēl  
 [16] hiNēh-nā' kōho b'māt'nāyw w'ōno Biš'rīrēy bi'ēno  
 [17] yah'pōš z'nābo k'mo-'ārez Gidēy pahado ]pahadāyw[  
 y'sōrāgū  
 [18] 'ašāmāyw 'apīkēy n'ēhūšāh G'rāmāyw Kim'īl Bar'zel  
 [19] hū' rē'šīt Dar'kēy-'el hā'ōso yaGēs har'bo  
 [20] Kī-būl hārīm yīs'ū-lo w'kāl-hayāt hašādeh  
 y'sahakū-šām  
 [21] Tahat-še'elīm yīs'Kāb B'sēter kāneh ūbišāh  
 [22] y'sukuhū še'elīm šilalo y'subūhū 'ar'bey-nāhal  
 [23] hēn ya'ašōk nāhār lō' yah'poz yib'tah Kī-yāgīha  
 yar'Dēn 'el-pīhū  
 [24] B'ēynāyw yikāheNū B'mok'šīm yin'kāb-'āp  
 [25] Tim'šōk'ē liw'yātān B'hakāh ūb'hebel Taš'kī'a l'sōno  
 [26] hatāšīm 'ag'mon B'a'po ūb'hoḥa Tikob leheyo  
 [27] hayar'beh 'ēleykā Tahanūnim 'im-y'dabēr 'ēleykā  
 rakot  
 [28] hayik'rōt B'rīt 'iMāk'ē TikāheNū l'ebed 'olām  
 [29] hat'sahēk-bo Kasīpor w'tik'š'ēreNū l'na'aroteykā  
 [30] yik'rū 'alāyw habārīm yeḥešūhū bēyn K'na'anīm  
 [31] hat'malē' b'sukot 'oro ūb'šil'šal Dāgīm rō'so  
 [32] šīm-'alāyw Kapēkā z'kōr mil'hāmāh 'al-tosap

**[Job 41]**

- [1] hēn-tōhal'ē to nik'zābāh hagam 'el-mar'āyw yuṭāl  
 [2] lō-'ak'zār Kī y'ūreNū ūmī hū' l'pānay yit'yašāb  
 [3] mī hik'Dīmanī wa'ašalēm Tahat Kāl-hašāmāyim lī-hū'  
 [4] lō'- ]lo-[ 'aharīš BaDāyw ūd'bar-G'ebūrot w'hīn 'er'ko

[5] mī-gilāh pēnēy lēbūšo bēkepel rīsno mī yābo'  
 [6] Dalētēy pānāyw mī pītēha sēbibot šināyw 'eymāh  
 [7] Ga'awāh 'apikēy māginīm sāgūr hotām šār  
 [8] 'ehād bē'ehād yiGašū wēruḥa lō'-yābo' bēynēyhem  
 [9] 'īs-Bē'ahihū yēdubākū yitlakēdū wēlō' yitpārādū  
 [10] 'aḥšōtāyw Tāhel 'or wē'eynāyw Kē'apē'aPēy-šāḥar  
 [11] miPīw laPīdim yahalōkū Kidodēy 'ēs yitmalātū  
 [12] miNēhīrāyw yēšē' 'āsān Kēdūd nāpūḥa wē'agēmōn  
 [13] napšo Gehālīm Tēlahēt wēlahab miPīw yēšē'  
 [14] Bēšau'ro yālīn 'ōz ulēpānāyw Tādūš Dē'ābāh  
 [15] maPēlēy bēšāro dābēkū yāšūk 'alāyw bal-yiMoṭ  
 [16] libo yāšūk Kēmo-'āben wēyāšūk Kēpelah Tahētīt  
 [17] mišēto yāgūrū 'elim mišēbārīm yitḥaṭā'ū  
 [18] mašigēhū ḥereb Bēlī tākūm ḥanīt mašā' wēširēyāh  
 [19] yahēšōb lēteben Barēzel lē'ēs rikābon nēhūšāh  
 [20] lō'-yabēriḥenū ben-kāšet lēkaš nehēpēkū-lo 'abēnēy-  
 kāla'  
 [21] Kēkaš nehēšēbū totāh wēyisēḥaḥ lēra'aš Kidon  
 [22] Tahētāyw ḥadūdēy ḥāreš yirēpad ḥārūš 'alēy-tīt  
 [23] yarētīḥa kašir mēšulāh yām yāsīm kaMerēkāhāh  
 [24] 'aḥarāyw yā'ir nātīb yahēšōb Tēhom lēšēybāh  
 [25] 'ēyn-'al-'āpār māšēlo he'āsū libēlī-ḥāt  
 [26] 'ēt-kāl-Gābōḥa yirē'eh hū' meleḥē 'al-kāl-Bēnēy-  
 šāḥaš s

**[Job 42]**

[1] waya'an 'iyob 'et-yēhwāh wayō'mar  
 [2] yāda'ētā lyāda'ētīl kī-kōl tūkāl wēlō'-yibāšēr  
 miMēkā mēziMāh  
 [3] mī zeh ma'elim 'ēsāh Bēlī dā'at lākēn hiGadētī wēlō'  
 'ābin nipēlā'ot miMēNī wēlō' 'ēdā'  
 [4] šēma'-nā' wē'anōkī 'adabēr 'esē'alēkā wēhodi'ēnī  
 [5] lēšēma-'ōzen šēma'ētīkā wē'atāh 'eynī rā'atēkā  
 [6] 'al-kēn 'emē'as wēniḥamētī 'al-'āpār wā'ēper p  
 [7] wayēhī 'aḥar DiBER yēhwāh 'et-ḥadēbārīm ḥā'ēleh 'el-  
 'iyob wayō'mer yēhwāh 'el-'elīpaz ḥatēymānī ḥārāh 'apī  
 bēkā ubišēnēy rē'eykā kī lō' dibarētētem 'elay nēkonāh  
 Kē'abēDī 'iyob  
 [8] wē'atāh kēhū-lākem šibē'āh-pārīm wēšibē'āh 'eylīm  
 ulēkū 'el-'abēDī 'iyob wēḥa'alitem 'olāh Ba'adēkem wē'iyob

'abēDī yitPaLēl 'alēykem Kī 'im-Pānāyw 'eSā' lēbilēTī  
'asot 'iMākem nēbālāh Kī lō' dibarēTem 'elay nēkonāh  
Kē'abēDī 'iyob

[9] wayēlēkū 'elīpaz hatēymānī ūbilēDad hašūhī šōpar  
haNa'amātī waya'asū ka'ašer Dīber 'alēyhem yēhwāh  
wayiSā' yēhwāh 'et-Pēnēy 'iyob

[10] wayhwāh šāb 'et-šēbīt lšēbūt 'iyob BēhitēPalēlo Bē'ad  
rē'ehū wayōsep yēhwāh 'et-Kāl-'ašer lē'iyob lēmišēneh

[11] wayābō'ū 'ēlāyw Kāl-'ehāyw wēkāl-'ahēyōtāyw  
l'ahēyotāyw wēkāl-yōdē'āyw lēpānīm wayō'kēlū 'iMo  
lehem Bēbēyto wayānudū lo wayēnahamū 'ōto 'al Kāl-  
hārā'ah 'ašer-hēbī' yēhwāh 'alāyw wayiTēnū-lo 'iS  
kēsiṭāh 'ehāt wē'iS nezem zāhāb 'ehād s

[12] wayhwāh Bērakē 'et-'aharīt 'iyob mērē'sito wayēhī-lo  
'arēBā'ah 'āsār 'elep šō'n wēšēšet 'alāpīm Gēmalīm  
wē'elep-šemed Bākār wē'elep 'atonot

[13] wayēhī-lo šibē'anāh bānīm wēšāloš Bānot

[14] wayiḳērā' šēm-hā'ahāt yēmīmāh wēšēm hašēnīt kēsiṭāh  
wēšēm hašēlīšīt ḳeren haPūkē

[15] wēlō' nīmēSā' nāšīm yāpot Kībēnot 'iyob Bēkāl-hā'arēš  
wayiTēn lāhem 'abīhem nahalāh Bētokē 'ahēyhem s

[16] wayēhī 'iyob 'aharēy-zō't mē'ah wē'arēBā'im šānāh  
wayarē' lwayirē'eh 'et-Bānāyw wē'et-Bēnēy bānāyw  
'arēBā'ah Dōrot

[17] wayāmāt 'iyob zākēn ūsēba' yāmīm